

# BRAUN

## Silk-épil® 7



Type 5377

[www.braun.com](http://www.braun.com)

Legs, Body & Face  
7-569 WD



**Braun Infolines**

English	6	<b>UK</b>	<b>0800 783 7010</b>
Français	9	<b>IE</b>	<b>1 800 509 448</b>
Hrvatski	12	<b>FR</b>	<b>0 800 944 802</b>
Srpski	16	<b>BE</b>	<b>0 800 14 592</b>
Türkçe	19	<b>HR</b>	<b>091 66 01 777</b>
Bosanskohercegovački	22	<b>TR</b>	<b>0 800 261 63 65</b>
Македонски	25	<b>RU</b>	<b>8 800 200 20 20</b>
Русский	28	<b>UA</b>	<b>0 800 505 000</b>
Українська	32	<b>HK</b>	<b>2926 2300</b> (JebSEN Consumer Service Centre)
عربی	41		

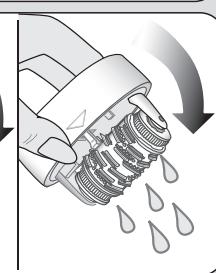
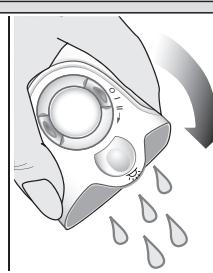
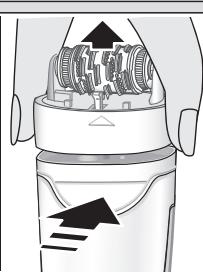
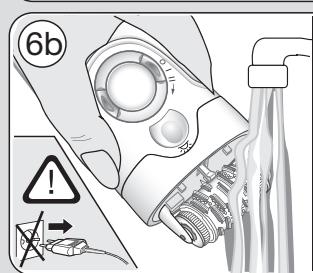
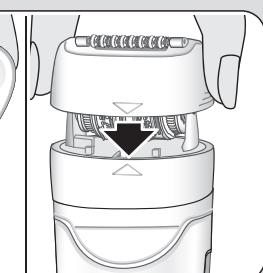
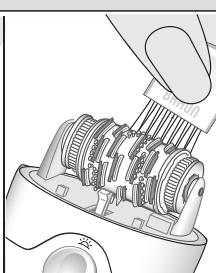
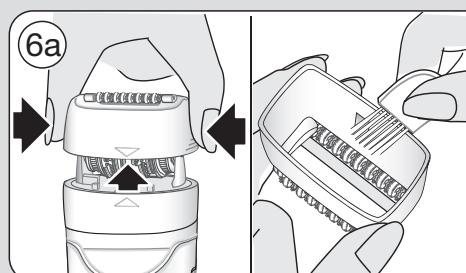
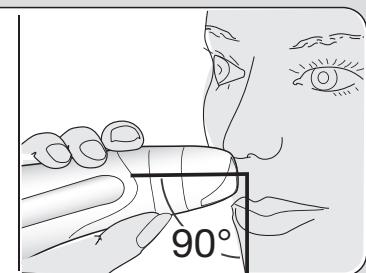
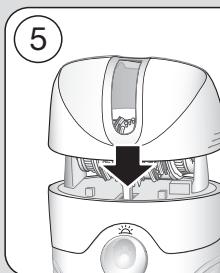
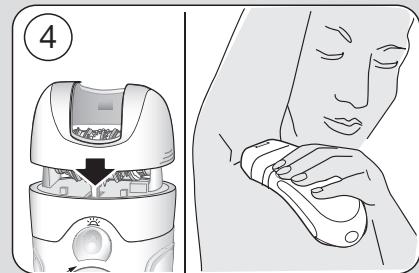
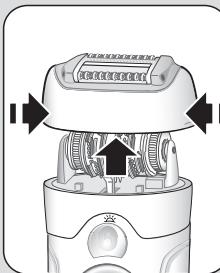
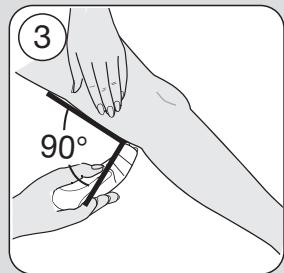
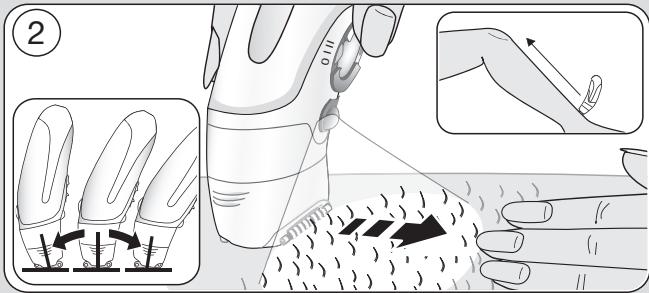
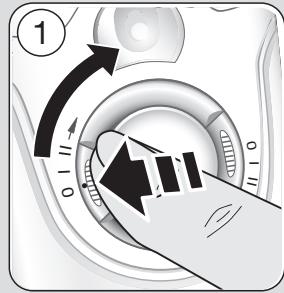
Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany  
[www.braun.com](http://www.braun.com)

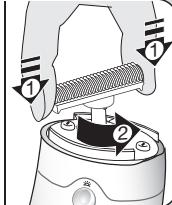
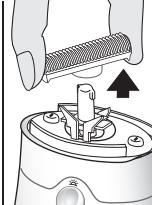
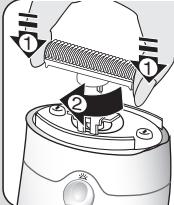
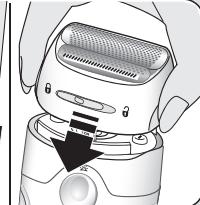
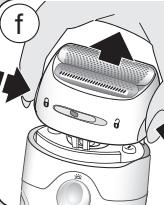
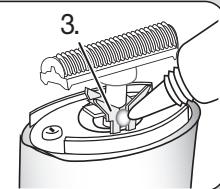
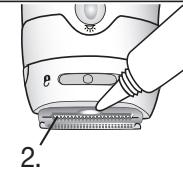
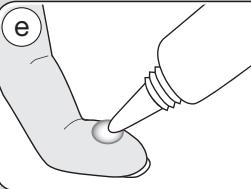
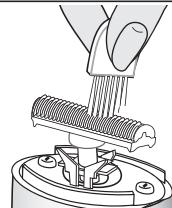
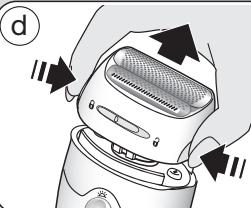
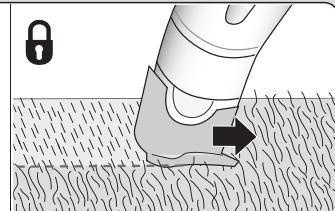
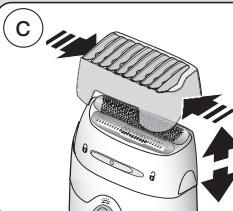
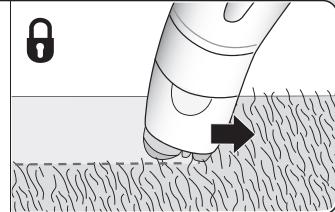
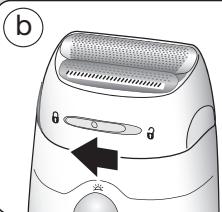
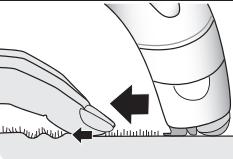
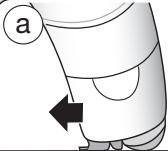
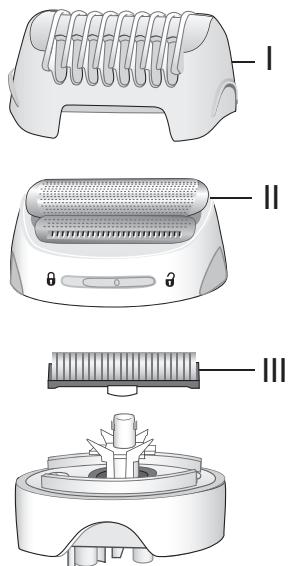
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)





A



**B**

# English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy using your Braun Silk-épil 7

Please read the use instructions carefully before using the appliance and keep them for future reference.

Braun Silk-épil 7 has been designed to make the removal of unwanted hair as efficient, gentle and easy as possible. Its proven epilation system removes hair at the root, leaving your skin smooth for weeks. As the hair re-growth is fine and soft, there will be no more stubble.

## Important

- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- This appliance is provided with a special cord set with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.
-  This appliance is suitable for use in a bath or shower. For safety reasons, it can only be operated cordlessly.
- This appliance can be used by children aged from 8 years above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.
- Never use the epilation head (2) without a cap.

## General information on epilation

All methods of hair removal at the root can lead to in-growing hair and irritation (e.g. itching, discomfort and reddening of the skin) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin.

If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician.

In general, the skin reaction and the sensation of pain tend to diminish considerably with the repeated use of Silk-épil.

In some cases inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g. when sliding the appliance over the skin). Thorough cleaning of the epilation head before each use will minimise the risk of infection.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician:

- eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins,
- around moles,
- reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud's disease, haemophilia, candida or immune deficiency.

## Some useful tips

If you have not used an epilator before, or if you have not epilated for a longer period of time, it may take a short time for your skin to adapt to epilation. The discomfort experienced in the beginning will decrease considerably with repeated use as the skin adapts to the process.

Epilation is easier and more comfortable when the hair is at the optimum length of 2–5 mm. If hairs are longer, we recommend that you shave first and epilate the shorter, re-growing hairs after 1 or 2 weeks.

When epilating for the first time, it is advisable to epilate in the evening, so that any possible reddening can disappear overnight. To relax the skin we recommend applying a moisture cream after epilation. Fine hair which re-grows might not grow up to the skin surface. The regular use of massage sponges (e.g. after showering) or exfoliation peelings helps to prevent in-growing hair as the gentle scrubbing action removes the upper skin layer and fine hair can get through to the skin surface.

## Description

- 1a High-Frequency Massage System
- 1b Efficiency cap
- 2 Epilation head
- 3 «smartlight»
- 4 Switch with lock keys (4a)
- 5a Charging light
- 5b Low charge light
- 6 Release button
- 7 Special cord set
- 8 Sensible area cap
- 9 Precision cap
- 10 Shaver head attachment

## Charging

- Before use, charge the appliance. For best performance, we recommend that you always use a fully charged appliance. Using the special cord set, connect the appliance to an electrical outlet with the motor switched off. Charging time is approximately 1 hour.
- The green charging light (5a) flashes to show that the epilator is being charged. When the battery is fully charged, the charging light shines permanently. Once fully charged, use the appliance without cord.
- When the red low-charge light (5b) flashes, reconnect the appliance to an electrical outlet via the special cord set to recharge.
- A full charge provides up to 40 minutes of cordless operation time.
- Wet usage might reduce the operation time. We recommend that you recharge the appliance after each use.
- The best temperature range for charging, using and storing the appliance is between 15 °C and 35 °C. In case the temperature is far beyond this range, the charging time might be longer whereas the cordless operation time might be reduced.

## Getting prepared for ...

### ... dry usage

Your skin must be dry and free from grease or cream.

### ... wet usage

The appliance can be used on wet skin, even under running water. Make sure that the skin is very moist in order to achieve optimum gliding conditions for the appliance.

- After each wet usage, clean the appliance under running water.
- Before use, always make sure that epilation head (2) is clean and provided with a cap.
- To change caps, press their lateral ribs and pull off.
- To change heads, press the release button (6).

## A How to epilate

The epilation head (2) features the new Close-Grip Technology to ensure extra efficiency especially with short hairs:  
The 40 tweezers always keep close contact to the skin to remove hairs as short as grain of sand. Thanks to its pivoting feature, it perfectly adapts to the body contours, for maximum thoroughness.

The High-Frequency Massage System (1a) soothes your skin effectively for an ultra gentle epilation.

The Efficiency cap (1b) for fast epilation ensures maximum skin contact, positioning the tweezers at the optimum position at all times.

### 1 Turning on

- Press one of the lock keys (4a) and turn the switch (4) clockwise to select your preferred speed setting:  
«I» = extra gentle  
«II» = extra efficient
- The «smartlight» (3) comes on instantly and shines as long as the appliance is switched on. It reproduces an almost daylight condition, thus revealing even the finest hair and giving you a better control for improved epilation efficiency.

### 2 How to guide the appliance

- Always stretch your skin when epilating.
- Always make sure that the epilation area between the massaging rollers is in contact with your skin.
- The pivoting caps automatically adapt to the contour of your skin.
- Guide the appliance in a slow, continuous movement without pressure against the hair growth, in the direction of the switch. As hair can grow in different directions, it may also be helpful to guide the appliance in different directions to achieve optimum results. The pulsating movement of the massaging rollers stimulate and relax the skin for a gentler epilation.
- If you are used to the sensation of epilation and prefer a faster way of removing hair, attach the Efficiency cap (1b) replacing the Massage System (1a).

### 3 Leg epilation

Epilate your legs from the lower leg in an upward direction. When epilating behind the knee, keep the leg stretched out straight.

### 4 Underarm and bikini line epilation

For this specific application, the sensible area cap (8) has been developed as an optional attachment to be placed on the epilation head (2).

Please be aware that especially at the beginning, these areas are particularly sensitive to pain. Therefore, we recommend that you select speed setting «1» for the first few epilation processes. With repeated usage the pain sensation will diminish. For more comfort, ensure that the hair is at the optimum length of 2–5 mm.

Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove residues (like deodorant). When epilating the underarm, keep your arm raised up so that the skin is stretched and guide the appliance in different directions. As skin may be more sensitive directly after epilation, avoid using irritating substances such as deodorants with alcohol.

## 5 Facial epilation

For removing any unwanted hair from the face or other sensitive areas, use the precision cap (9) as an optional attachment to be placed on the epilation head (2).

For the first few usages, we recommend that you select speed setting «1» in order to get used to the epilation sensation in those sensitive areas.

Prior to epilation, we recommend cleaning the skin with alcohol to promote good hygiene.

When epilating the face, stretch the skin with one hand and slowly guide the epilator with your other hand the direction of the switch.

## Overheating protection

As a safety feature to avoid the unlikely event of the appliance overheating, it may happen that the red low charge light shines permanently for 8 seconds and then the appliance turns off automatically. In this case, turn the switch back to the position «0» and let the appliance cool down.

## 6 Cleaning the epilation head

Regular cleaning ensures better performance.

### a Brush cleaning:

Remove the cap and brush it out.

Thoroughly clean the tweezers from the rear side of the epilator head with the brush dipped into alcohol. While doing so, turn the tweezer element manually. This cleaning method ensures best hygienic conditions for the epilation head.

### b Cleaning under running water:

After each wet usage, clean the appliance under running water.

Remove the cap. Hold the appliance with the epilation head under hot running water. Then press the release button (6) to remove the epilation head. Thoroughly shake both, the epilation head and the appliance to make sure that remaining water can drip out. Leave both parts to dry. Before reattaching, make sure that they are completely dry.

## B Using the shaver head attachment

The shaver head (10) is designed for a fast and close shave of underarms and bikini line, contour trimming and cutting hair to 5 mm length. Use the shaver head on dry skin only.

**a Shaving:** select «0».

**b Contour trimming:** select «1».

**c Cutting hair to 5 mm length:** select «2» and put on the trimmer cap (1).

**d Cleaning**

Do not clean the shaver foil (II) with the brush as this may damage the foil.

**e** The shaving parts need to be lubricated regularly every 3 months.

**f** Replace the foil frame (II) and cutter block (III) when you notice a reduced shaving performance. Replacements parts can be obtained from your retailer or Braun Customer Service Centres or via [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com). Do not shave with a damaged foil.

## Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the house-hold waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

## Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used. To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre.

## For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

# Français

Nos produits ont été conçus pour répondre aux normes de qualité, de fonctionnalité et de design les plus strictes. Ainsi vous pourrez pleinement apprécier votre nouveau Silk-épil 7 de Braun.

Lisez le mode d'emploi attentivement avant toute utilisation et conservez-le.

Le Silk-épil 7 de Braun a été conçu pour épiler les poils indésirables de manière aussi efficace, douce et facile que possible. Son système d'épilation avéré retire les poils à la racine, laissant la peau douce pendant des semaines. Dans la mesure où la repousse est fine et souple, elle ne sera plus piquante.

## Important

- Pour des raisons d'hygiène, ne pas partager cet appareil avec d'autres personnes.
- Avec cet appareil est fourni un cordon spécial avec une sécurité intégrée alimentation basse tension. Ne pas changer ni démonter les différentes parties du cordon. Sinon, un risque d'électrocution est possible.
-  Cet appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche ; dans ces cas pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement l'appareil sur batterie.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.

- Lorsque l'appareil est en marche, il ne doit jamais entrer en contact avec les cheveux ou les cils, ceci afin d'éviter les risques d'accidents et pour ne pas endommager l'appareil.
- Ne jamais utiliser la tête d'épilation (2) sans embout.

## A propos de l'épilation

Toutes les méthodes d'épilation à la racine peuvent entraîner la repousse de certains poils sous la peau et des irritations (comme des démangeaisons, de l'inconfort ou des rougeurs corporelles), dépendant de l'état de la peau et des poils. Ces réactions sont normales et devraient rapidement disparaître, mais elles peuvent être accentuées si vous vous épilez pour les premières fois ou si vous avez la peau sensible.

Si après 36 heures, la peau est toujours irritée, nous vous conseillons de contacter votre médecin. En général, les réactions de la peau et l'inconfort s'atténuent considérablement au fur et à mesure des épilations avec Silk-épil.

Certains cas d'inflammation de la peau peuvent être dus à l'intrusion de bactérie dans la peau (lors du passage de l'appareil sur la peau, par exemple). Le fait de nettoyer minutieusement la tête d'épilation avant chaque épilation réduit ce risque d'infection.

Si vous avez le moindre doute quant à l'utilisation de cet appareil, n'hésitez pas à consulter votre médecin traitant. Il est important de consulter son médecin avant une épilation dans les cas suivants :

- eczéma, blessures, inflammations cutanées (follicules purulents) et varices,
- grains de beauté,
- immunité affaiblie de la peau, comme diabète, grossesse, maladie de Raynaud, hémophilie ou déficience immunitaire.

## Quelques petits trucs utiles

Si vous n'avez jamais utilisé d'épilateur, ou si vous ne vous êtes pas épilé depuis longtemps, il faudra un peu de temps pour que votre peau s'adapte au procédé de l'épilation. L'inconfort ressentit lors de la première épilation se réduit considérablement lors des utilisations suivantes : en effet le nombre de poils à épiler diminue avec le temps et la peau s'adapte au procédé de l'épilation.

L'épilation est plus facile et plus agréable quand les poils sont d'une longueur comprise entre 2 et 5 mm. Si vos poils sont plus longs, nous vous conseillons de les couper à la longueur recommandée.

Au début, nous vous conseillons de vous épiler le soir : les rougeurs éventuelles disparaîtront au cours

de la nuit. Pour assouplir la peau, nous vous recommandons d'appliquer une crème hydratante après l'épilation.

Des poils très fins peuvent parfois repousser sous la peau. Pour éviter ces poils incarnés, nous vous conseillons d'utiliser régulièrement un gant de crin ou de procéder à des exfoliations. En effet, grâce à l'action exfoliante, les cellules mortes sont retirées permettant ainsi aux poils fins de ne pas rester bloqués sous la peau.

## Description

1a Système de massage haute fréquence

1b Accessoire efficacité

2 Tête d'épilation

3 Lumière « smartlight »

4 Interrupteur avec vitesses (4a)

5a Indicateur de charge

5b Indicateur de batterie faible

6 Bouton d'éjection

7 Cordon d'alimentation spécial

8 Accessoire zones sensibles

9 Accessoire de précision

10 Tête rasoir

## Charge

- Avant utilisation, chargez l'appareil. Pour une meilleure performance, nous vous recommandons de toujours utiliser l'appareil avec sa batterie complètement chargée. Branchez l'appareil arrêté avec le cordon spécial sur une prise de courant. Le temps de charge est d'environ 1 heure.
- Le voyant vert (5a) clignote pour indiquer que l'épilateur est en charge. Lorsque la batterie est chargée, le voyant de charge reste allumé. Une fois chargé, utilisez l'appareil sur sa batterie sans le cordon.
- Lorsque la batterie est faible, le voyant rouge (5b) clignote. Branchez l'appareil sur une prise de courant à l'aide du cordon spécial pour le recharger.
- À pleine charge, l'autonomie de l'appareil est de 40 minutes.
- Une utilisation dans l'eau peut réduire l'autonomie de la batterie. Nous vous recommandons de recharger l'appareil après chaque utilisation.
- La température ambiante idéale pour charger, utiliser ou ranger l'appareil se situe entre 15 et 35 °C. Si la température est nettement en dehors de ce créneau, la durée de la charge batterie peut être plus longue et l'autonomie sans-fil réduite.

## Préparation pour ...

### ... une utilisation à sec

La peau doit être sèche et sans aucun résidu d'huile ou de crème.

### ... une utilisation humide

L'appareil peut être utilisé sur une peau humide et même sous l'eau. Assurez-vous que la peau est suffisamment humide afin d'obtenir les meilleures conditions de glisse pour l'appareil.

- Après chaque utilisation dans l'eau, nettoyer l'appareil sous l'eau courante.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tête d'épilation est nettoyée.
- Assurez-vous qu'un accessoire est toujours disposé sur la tête d'épilation (2).
- Pour changer d'accessoire, appuyez sur les stries latérales et retirez l'accessoire.
- Pour changer de tête, appuyez sur le bouton d'éjection (6).

## A Comment s'épiler

La tête d'épilation (2) est équipée de la nouvelle technologie « Close-Grip » pour assurer une efficacité maximale, même sur les poils courts : les 40 pincelettes restent en permanence au contact de la peau pour retirer les poils aussi petits qu'un grain de sable. Grâce à sa fonction pivotante, la tête d'épilation s'adapte parfaitement aux contours du corps, pour une efficacité maximale.

Le système de massage haute fréquence (1a) apaise la peau et permet une épilation tout en douceur.

L'accessoire efficacité (1b) pour une épilation rapide permet de garder un contact maximal avec la surface de la peau et assure en permanence de placer les pincelettes dans une position optimale.

### 1 Mise en marche

- Appuyez sur l'un des côtés de l'interrupteur et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, pour sélectionner la vitesse désirée : «!» = extra doux  
«!!» = extra efficace
- La « smartlight » s'allume instantanément et reste éclairée tant que l'appareil est en marche. Elle reproduit des conditions proches de celles de la lumière du jour, et révèle ainsi les poils les plus fins, pour un plus grand contrôle et une efficacité d'épilation accrue.

### 2 Comment manier l'appareil

- Tirez toujours votre peau pendant l'épilation.
- Assurez-vous toujours que la surface d'épilation entre les rouleaux massants est bien en contact avec la peau.
- La tête pivotante s'adapte automatiquement aux courbes de votre corps.
- Guidez l'appareil avec un mouvement lent et continu sans pression dans le sens opposé à la repousse des poils, l'interrupteur vers l'avant. Etant donné que les poils peuvent pousser

dans des directions différentes, il peut s'avérer utile de guider l'appareil dans des directions différentes pour obtenir des résultats optimaux. Le mouvement de vibration des rouleaux massants stimule et relaxe la peau pour une épilation plus douce.

- Si vous êtes une habituée de l'épilation et que vous recherchez une façon plus rapide de retirer vos poils, positionnez l'accessoire efficacité (1b) à la place du système de massage (1a).

### 3 Epilation des jambes

Epilez vos jambes de bas en haut. Lors de l'épilation derrière le genou, tendez bien votre jambe.

### 4 Epilation du maillot et des aisselles

Pour cette utilisation spécifique, mettre en place l'accessoire zones sensibles (8) sur la tête d'épilation (2).

Notez bien que ces zones sont particulièrement sensibles à la douleur, surtout au début. Pour les premières épilations, nous vous conseillons donc de choisir la vitesse « I ». Après plusieurs épilations, la douleur diminuera. Pour plus de confort, assurez-vous que les poils sont à la longueur optimale comprise entre 2 et 5 mm.

Avant l'épilation, nettoyez avec attention ces zones et enlevez tous résidus (ex. de déodorants). Lors de l'épilation des aisselles, gardez votre bras en l'air et déplacez l'appareil dans différentes directions. Comme la peau risque d'être plus sensible juste après l'épilation, évitez d'utiliser des substances irritantes telles que des déodorants alcoolisés.

### 5 Epilation du visage

Pour retirer les poils indésirables du visage ou de n'importe qu'elle autre zone sensible, mettre en place l'accessoire de précision (9) sur la tête d'épilation (2).

Pour les premières utilisations, nous vous conseillons de choisir la vitesse « I » pour vous habituer à l'épilation de ces zones sensibles.

Il est recommandé de nettoyer la peau avec de l'alcool avant l'épilation pour une meilleure hygiène.

Lors de l'épilation du visage, tirez la peau avec une main, et guidez doucement l'épilateur avec votre autre main, l'interrupteur dirigé vers l'avant.

### Protection contre une éventuelle surchauffe

Un système de sécurité permet d'éviter toute surchauffe de l'appareil. Lorsqu'il est activé, l'indicateur de batterie faible reste (5b) allumé en permanence pendant 8 secondes et l'appareil s'arrête automatiquement. Dans ce cas, mettez l'interrupteur en position arrêt « 0 » et laissez refroidir l'appareil.

### 6 Nettoyage de la tête d'épilation

Après chaque utilisation, débranchez l'appareil. Un nettoyage régulier garantit un meilleur fonctionnement de l'appareil.

#### a Nettoyage avec la brosse :

Enlevez le capuchon, et brossez-le.

Pour nettoyer les pincelettes, utilisez la brosse de nettoyage trempée dans de l'alcool. Nettoyez les pincelettes avec la brosse de l'arrière vers l'avant de la tête d'épilation tout en tournant le rouleau manuellement. Ce mode de nettoyage permet de garantir les meilleures conditions d'hygiène pour la tête d'épilation.

#### b Nettoyage sous l'eau courante :

Après chaque utilisation dans l'eau, nettoyer l'appareil sous l'eau courante.

Retirez l'embout. Passez l'appareil sous l'eau chaude courante. Ensuite, pressez le bouton d'éjection (6) pour retirer la tête d'épilation (2). Egouttez avec soin la tête d'épilation et l'épilateur, et laissez sécher séparément les 2 éléments pour permettre à l'eau restante de s'évaporer. Vérifiez bien que les éléments sont complètement secs avant de les remonter.

## B Utilisation de la tête rasoir

La tête de rasage (10) a été conçue pour un rasage rapide et de près des aisselles et du maillot, pour le dessin des contours ainsi que pour la coupe des poils à une longueur de 5 mm. Utilisez la tête de rasage sur peau sèche uniquement.

#### a Rasage : sélectionnez « 0 »

#### b Dessin des contours : sélectionnez « 0 ».

#### c Couper les poils à 5 mm : sélectionnez « 0 » et placez le capot de tondeuse (I) sur la tête de rasage.

#### d Nettoyage

Ne nettoyez pas la grille (II) avec la brosse car cela risque d'endommager la grille.

#### e Les éléments du rasoir doivent être lubrifiés régulièrement, environ tous les 3 mois.

#### f Remplacez la grille (II) et le bloc couteaux (III) lorsque vous remarquez une diminution de la performance de rasage. Les pièces de rechange sont disponibles chez les revendeurs Braun ou auprès des centres service agréés Braun ou via [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com). Ne vous rasez pas si la grille est endommagée.

# Hrvatski

## Respect de l'environnement

Ce produit contient des batteries rechargeables. Afin de protéger l'environnement, ne jetez jamais l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Remettez-le à votre centre service agréé Braun ou déposez-le dans des sites de récupération appropriés conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.



Sujet à modification sans préavis.

Naši su proizvodi oblikovani tako da zadovoljavaju najviše standarde kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete i Vi u potpunosti uživati u upotrebi svojeg Braun Silk·épil 7 epilatora.

Molimo pažljivo pročitajte upute za upotrebu prije upotrebe uređaja i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Braun Silk·épil 7 oblikovan je za uklanjanje neželjenih dlačica što je moguće učinkovitije, nježnije i jednostavnije. Njegov dokazani sustav za epilaciju uklanja dlačice iz korijena, ostavljajući vašu kožu glatku tjednima, posebno zato što su novoizrasle dlačice tanke i meke.

### Važno

- Iz higijenskih razloga ne dijelite ovaj uređaj s drugim osobama.
- Vaš aparat za brijanje ima ugrađen posebni sigurnosni niskonaponski adapter. Nemojte mijenjati ili samostalno rukovati bilo kojim dijelom adaptera, jer se tako izlaže opasnosti od strujnog udara.
- Uređaj je prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem. Zbog sigurnosnih razloga može raditi samo bez kabela.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostačno iskustvo i znanje, pod uvjetom da im je objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe.
- Kad je uključen, uređaj nikada ne smije doći u dodir s vašom kosom, trepavicama, vrpcama, itd. kako bi se sprječila bilo kakva ozljeda kao i da bi se sprječilo blokiranje ili oštećivanje uređaja.
- Nikad ne koristite uređaj bez nastavaka.

### Opće informacije o depilaciji

Sve metode uklanjanja dlačica mogu dovesti do urastanja dlačica i iritacije (npr. peckanja, boli, crvenila kože i sl.), a mogućnost takve reakcije prvenstveno ovisi o stanju kože i dlačica.

To je normalna reakcija i trebala bi brzo prestati, no ako uklanjate dlačice epilatorom po prvi put ili imate osjetljivu kožu, reakcija zna biti i malo jača od uobičajene.

Ako iritacija potraje i nakon 36 sati, preporučujemo da posjetite svog liječnika. Općenito se iritacija kože, kao i osjećaj boli s vremenom, uz stalno korištenje Silk·épil depilatora, značajno smanjuju.

U nekim slučajevima zna doći do manje kožne upale kao posljedice kontakta s bakterijama (npr. dok

aparat klizi niz kožu). Redovito detaljno čišćenje glave aparata prije upotrebe umnogome će smanjiti rizik infekcije.

Imate li neke sumnje u pogledu korištenja ovog aparata, razgovarajte sa svojim liječnikom. Prije korištenja aparata obavezno je konzultirati liječnika u slučaju:

- ekcema, rana, upalnih kožnih procesa kao što je folliculitis (gnojna upala folikula) i proširenih vena,
- ispučenih madeža,
- smanjenog imuniteta kože, npr. diabetes mellitus, u vrijeme trudnoće, Raynaudove bolesti, hemofilije ili nedostatka imuniteta.

### Nekoliko korisnih savjeta

Ako nikad prije niste koristili epilator ili ga niste koristili duže vrijeme, trebat će nešto vremena dok se vaša koža ne navikne na epilaciju. Neugodni osjećaj koji se javlja na početku smanjit će se stalnom upotrebom jer će se koža navikavati na taj postupak. Depilacija je jednostavnija i ugodnija kada su dlačice optimalne dužine, odnosno 2–5 mm. Ako su dlačice duže, preporučujemo da ih prvo obrijete, pa ih depilirate tjedan do dva kasnije, kad malo izrastu.

Preporučujemo da prvu depilaciju napravite navečer, tako da moguće crvenilo može prestati preko noći. Primjena hidratantne kreme nakon depilacije također će ublažiti moguću iritaciju kože.

Nove tanke dlačice ponekad će ostajati ispod površine kože. Redovita upotreba spužvi za masažu (npr. nakon tuširanja) ili peelinga za uklanjanje mrtvih površinskih stanica umnogome će pomoći u sprečavanju urastanja dlačica, jer fino trljanje skida gornji sloj kože pa se dlačice mogu probiti do površine.

## Opis

- 1a Visokofrekventni masažni sustav
- 1b Nastavak Efficiency
- 2 Epilacijska glava
- 3 Svjetlo «smartlight»
- 4 Prekidač s dugmetima za zaključavanje
- 5a Indikator punjenja
- 5b Indikator prazne baterije
- 6 Dugme za opuštanje
- 7 Posebni sigurnosni niskonaponski adapter
- 8 Uska epilacijska nastavak
- 9 Nastavak za preciznu epilaciju
- 10 Glava za brijanje

## Punjjenje

- Prije uporabe napunite uređaj. Za najbolje rezultate, preporučamo da uvijek koristite u cijelosti napunjeno uređaj. Koristeći poseban sigurnosni niskonaponski adapter spojite uređaj s izvorom električne energije dok je motor isključen. Punjenje traje otprilike 1 sat.

- Zeleno svjetlo indikatora punjenja (5a) bljeska i tako pokazuje da se epilator puni. Kad je baterija puna, svjetlo neprestano svijetli. Kad je uređaj napunjen koristite ga bez kabela.
- Kad se upali crveno svjetlo indikatora prazne baterije (5b) posebnim sigurnosnim niskonaponskim adapterom priključite uređaj na izvor električne energije kako bi se napunio.
- Puna baterija dovoljna je za 40 minuta rada bez kabela.
- Mokra uporaba uređaja može skratiti vrijeme trajanja baterije, pa vam preporučujemo da nakon svake uporabe stavite uređaj na punjenje.
- Najbolja temperatura za punjenje, korištenje i čuvanje ovog uređaja je između 15 °C i 35 °C. U slučaju da je temperatura izvan ovog raspona punjenje može biti duže, a rad bez kabela kraći.

## Priprema za uporabu ...

### ... «suga» uporaba

Vaša koža mora biti suha i nemasna.

### ... «mokra» uporaba

Uređaj se može koristiti i na mokroj koži, čak i pod tekućom vodom. Koža mora biti mokra kako bi uređaj bolje klizio.

Nakon svake mokre uporabe, očistite uređaj pod tekućom vodom.

- Prije početka epilacije provjerite da li je epilacijska glava (2) čista.
- Uvijek provjerite da epilacijska glava ima nastavak.
- Nastavke mijenjajte tako da pritisnete njihova pokrajnja rebra i izvučete ih.
- Glave mijenjajte tako što ćete pritisnuti dugme za opuštanje (6).

## A Kako se epilirati

Epilacijska glava (2) ima novu tehnologiju Close-Grip koja osigurava iznimnu učinkovitost posebno s kratkim dlačicama: 40 pinceta uvijek je u dodiru s kožom kako bi uklonili čak i dlačice velike poput zrnca pjeska. Ova glava je pokretna i zahvaljujući tome savršeno se prilagođava obrisima tijela, za maksimalnu temeljitošt.

Visokofrekventni masažni sustav (1a) učinkovito priprema vašu kožu za epilaciju.

Nastavak za brzu epilaciju Efficiency (1b) osigurava maksimalan kontakt s kožom, stalno postavljajući pincete u najbolji položaj.

### 1 Uključivanje

- Pritisnite jedan od dugmeta za zaključavanje i prekidač (4) okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste odabrali brzinu:
  - «I» = izuzetno nježno
  - «II» = izuzetno učinkovito

- Automatski se uključuje «smartlight» (3) i svijetli dok god je uređaj uključen. Svjetlo je jako skoro poput dnevnog svjetla i otkriva čak i najtanje dlačice i pružaju vam bolju kontrolu za poboljšanu učinkovitost epilacije.

## 2 Kako voditi uređaj

- Uvijek zategnjite kožu pri epilaciji.
- Uvijek pripazite da je epilacijsko područje između masažnih kotačića u dodiru s vašom kožom.
- Prilagodljivi nastavci automatski se prilagođavaju obrisima vaše kože.
- Vodite uređaj u sporum, kontinuiranom pokretu bez pritiska u smjeru suprotnom od rasta dlačica, u pravcu prekidača. Budući da dlačice rastu u različitim prvcima može pomoći ako uređaj vodite u različitim smjerovima kako biste postigli najbolje rezultate. Pulsirajući pokreti masažnih kotačića masiraju i opuštaju kožu za nježniju epilaciju.
- Ako ste navikli na epilaciju i želite brže ukloniti dlačice stavite nastavak Efficiency (1b) kojim ćete zamjeniti sustav za masažu (1a).

## 3 Epilacija noge

Epilirajte noge od članaka prema gore. Ispružite nogu kada epilirate područje iza koljena.

## 4 Pazuh i bikini-zona

Za ovaj poseban uređaj razvijena je epilacijska glava za pazuha (8) koja se postavlja kao dodatan nastavak na epilacijsku glavu (2). Budite svjesni da su ova područja posebno osjetljiva na bol, naročito na početku. Zato vam prepričamo da za prvi nekoliko epilacija odaberete brzinu «1».

S vremenom, ako stalno koristite depilator, osjećaj boli značajno će se smanjiti. Za ugodniju depilaciju, dlačice bi trebale biti duge 2–5 mm.

Prije depilacije pobrinite se da te zone budu potpuno čiste (npr. da ne bude ostataka dezodoransa i sl.). Kada depilirate pazuš podignite ruku tako da je koža u potpunosti rastegnuti i pomičite aparat u različitim smjerovima.

S obzirom da je koža nakon depilacije osjetljivija, izbjegavajte korištenje sredstava poput dezodoransa koji sadrže alkohol.

## 5 Epilacija lica

Uklanjate li neželjene dlačice s lica ili drugih osjetljivih područja, koristite preciznu epilacijsku glavu (9) koja se postavlja kao dodatan nastavak na epilacijsku glavu (2).

Za prvi nekoliko epilacija prepričamo da odaberete brzinu «1» kako biste se navikli na epilaciju u tim osjetljivim područjima.

Prije epilacije prepričujemo da kožu očistite alkoholom iz higijenskih razloga.

Kada epilirate lice zategnjite kožu jednom rukom i polagano vodite epilator drugom rukom u pravcu prekidača.

## Zaštita od pregrijavanja

Kako bi se izbjegla mogućnost pregrijavanja uređaja može se dogoditi da crveno svijetlo indikatora prazne baterije svijetli 8 sekundi, a zatim se uređaj automatski isključuje. U tom slučaju okrenite prekidač na položaj «0» i pustite uređaj da se ohladi.

## 6 Čišćenje epilacijske glave

Nakon svake upotrebe isključite uređaj. Redovno čišćenje osigurava bolje rezultate.

### a Čišćenje četkicom:

Skinite nastavak (1) i iščekajte ga.

Temeljito očistite pincete sa stražnje strane epilacijske glave četkicom umočenom u alkohol. Dok to radite rukom okrećite dio s pincetama. Ovo čišćenje važno je za najbolju higijenu epilacijske glave.

### b Čišćenje pod tekućom vodom:

Nakon svake mokre uporabe, očistite uređaj pod tekućom vodom.

Skinite nastavak. Držite uređaj s epilacijskom glavom pod tekućom vodom. Zatim pritisnite dugme za opuštanje (6) kako biste skinuli epilacijsku glavu (2).

Temeljito protresite i epilacijsku glavu i uređaj kako biste bili sigurni da nema preostale vode. Ostavite ih da se osuše. Prije nego vratite epilacijsku glavu provjerite jesu li i uređaj i epilacijska glava potpuno suhi.

## B Korištenje nastavka za brijanje

Glava za brijanje (10) osmišljena je za brzo i temeljito brijanje pazuha i bikini-zone, te za podrezivanje dlačica na duljinu od 5 mm i definiranje kontura. Brijaču glavu koristite samo na suhoj koži.

### a Brijanje: odaberite «»

### b Definiranje kontura: odaberite «»

### c Podrezivanje dlačica na duljinu 5 mm: odaberite «» i postavite nastavak sa češljicom (I).

### d Čišćenje:

Mrežicu (II) nemojte čistiti četkicom jer bi je to moglo oštetiti.

e Dijelove za brijanje treba redovito podmazivati svaka 3 mjeseca.

f Zamjenite mrežicu (II) i blok noža (III) kada primijetite da više ne briju dobro kao ranije. Zamjenski dijelovi (mrežica, blok noža) mogu se nabaviti u trgovinama ili u Braunovim servisnim

centrima ili na [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com). Nikada se nemojte brijati oštećenom mrežicom.

## Napomena o brizi za okoliš

Ovaj uređaj dolazi s baterijama na punjenje. Kako biste zaštitili okoliš, kada se baterije u potpunosti istroše nemojte ih odlagati zajedno s kućnim otpadom. Odložiti ih možete u Braun servisnim centrima ili mjestima predviđenima za odlaganje potrošenih baterija.



Podložno promjenama bez prethodne najave.

## Jamstvo

Za ovaj proizvod jamčimo jamstveno razdoblje od 2 godine od dana kupnje. U okviru tog razdoblja besplatno ćemo otkloniti bilo kakvu neispravnost uređaja do koje je došlo zbog zamora materijala ili pogrešaka u radu ili popravkom ili zamjenom uređaja ovisno o procjeni.

Ovo jamstvo vrijedi za svaku zemlju u kojoj ovaj uređaj distribuiru Braun ili njegov ovlašteni distributer.

Ovo jamstvo ne pokriva: štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe, normalno trošenje materijala (npr. u slučaju trošenja mrežice na uređaju za brijanje), kao i oštećenja koja imaju neosporan utjecaj na vrijednost ili rad uređaja. Jamstvo prestaje vrijediti ako popravke vrše neovlaštene osobe te ako se ne koriste originalni Braunovi dijelovi.

Ako tijekom jamstvenog razdoblja zatrebate servis, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu Braunovog ovlaštenog servisnog centra.

### Servisna mjesta:

Poštovani, u koliko niste u mogućnosti riješiti Vaš problem putem priložene servisne mreže, molimo Vas da nazovete broj 091 66 01 777 kako bi dobili daljnje upute.

**Singuli d.o.o.**, 10000, Zagreb, Primorska 3,  
① 01 3772644, 01 66 01 777

**Elektromehaničarski obrt „Marković“**, 42000,  
Varaždin, K.Filića 9, ① 042 21 05 88

**Elektromehaničarski obrt „Marković“**, 42240,  
Ivanec, Mirka Maleza 39, ① 042 78 4299

**ELMIN vl. Božidar Jakupanec**, 48350, Đurđevac,  
Rudera Boškovića 20, ① 048 81 33 65

**Obrt za trgovinu i servis „Ježić color servis“ vl.**

**Alen Jurić**, 43000, Bjelovar, Petra Zrinskog 13,  
① 043 243500

**TI-SAN d.o.o.**, 33000, Virovitica,  
Strossmayerova 9, ① 033 80 04 00

**G-SERVIS d.o.o.**, 33520, Slatina, Grigora Viteza 2,  
① 033 55 25 29

**Kumex d.o.o.**, 31000, Osijek, Prolaz J.Leovića 5,  
① 031 37 34 44

**Konikom d.o.o.**, 31000, Osijek, Jablanova 43,  
① 031 49 48 85

**RTV servis vl. Mijo Kalaica**, 34310, Pleternica,  
A.M. Relković 6, ① 034 25 20 00

**Sorić elektronika**, 44000, Sisak, A. Stračevića 35,  
① 044 54 91 17

**E.E.K.A.**, 51000, Rijeka, Baštinjanova 36,  
① 051 22 84 01

**Čulig d.o.o.**, 47000, Karlovac, Banija 2,  
① 047 41 59 55

**Tehno - Jelčić, vl. Josip Jelčić**, 22000, Šibenik, 8.  
DAL. UDAR. BRIGADE 71, ① 022 34 02 29

**ALTA d.o.o.**, 23000, ZADAR, Vukovarska 3c,  
① 023 32 76 66

**Merc & Dujmović**, 21000, SPLIT, Alojza Stepinca 6,  
① 021 53 77 80

# Srpski

Naši proizvodi su dizajnirani tako da zadovoljavaju najviše standarde kvaliteta, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćeće i Vi zaista uživati koristeći Vaš Braun Silk-épil 7.

Molimo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo pre upotrebe aparata i da ga sačuvate na sigurnom mestu.

Braun Silk-épil 7 dizajniran je tako da uklanja neželjene dlačice na što efikasniji, nežniji i jednostavniji način. Njegov dokazani sistem epilacije uklanja dlačice zajedno sa korenom, pa vaša koža ostaje glatka nedeljama. Dlačice koje posle ovakve epilacije izrastu više nisu oštreti, već tanke i mekane, pa više nema neugodnog bockanja.

## Važno

- Iz higijenskih razloga nemojte da delite ovaj uređaj sa drugim osobama.
- Ovaj uređaj poseduje specijalni priključni kabl sa integriranim sigurnosnim niskonaponskim napajanjem. Nemojte da menjate ili samostalno popravljate bilo koji njegov deo, jer se tako izlažete riziku od strujnog udara.
- Ovaj aparat je pogodan za upotrebu u kadi ili pod tušem. Prilikom takve upotrebe mora se koristiti bez strujnog kabla iz bezbednosnih razloga.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, motornim i mentalnim sposobnostima ili sa nedovoljno iskustva ili znanja ako su pod nadzorom i ako su im predviđena uputstva o bezbednom korišćenju uređaja i ako razumeju eventualne opasnosti. Deca ne treba da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne bi trebalo da obavlaju deca, osim u slučaju da su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Dok radi, aparat nikada ne sme da dođe u kontakt sa kosom, obrvama, trakama, itd., kako bi se izbegla svaka opasnost od povrede, odnosno kako bi se sprečilo blokiranje ili oštećivanje aparata.
- Nikada ne koristiti epilacionu glavu (2) bez poklopca.

## Opšte informacije o epilaciji

Sve metode uklanjanja malja iz korena mogu dovesti do urastanja dlače i iritacije (odnosno svraba, nelagodnosti i crvenila kože) u zavisnosti od stanja kože i malja. Ovo predstavlja normalnu reakciju koja bi trebala brzo da prestane, mada reakcija može biti malo jača kada malje uklanjate iz korena prvih nekoliko puta ili ako imate osetljivu kožu.

Ukoliko iritacija kože potraje i nakon 36 časova, preporučujemo vam da posetite vašeg lekaru. U opštem slučaju se iritacija kože, kao i osećaj bola, vremenom značajno smanjuju uz redovnu upotrebu Silk-épil apilatora.

U nekim slučajevima može da dođe do manje kožne upale kao posledice kontakta sa bakterijama (npr.

dok aparat klizi niz kožu). Redovno detaljno čišćenje glave epilatora pre svake upotrebe u mnogome će smanjiti rizik od infekcije.

Ako imate bilo kakve sumnje po pitanju upotrebe ovog aparata razgovarajte sa vašim lekarom. Pre upotrebe aparata obavezno je konsultovati sa sa lekarom u slučaju:

- ekcema, rana, upalnih kožnih procesa kao što je folikulitis (gnojna upala dlačnog kanala) i proširenih vena,
- ispuštenih mladeža,
- smanjenog imuniteta kože, npr. dijabetes mellitus, u vreme trudnoće, Rejnoove bolesti, hemofilije, kandidate ili imunodeficijencije.

## Nekoliko korisnih saveta

Ako niste do sada koristili epilator, ili ako se niste epilirali duže vreme, biće potrebno jedno kraće vreme da se vaša koža navikne na epilaciju. Nelagodnost koja će se u početku osećati značajno će se smanjivati redovnom upotrebom kako se koža sve više navikava na ovaj proces.

Epilacija je lakša i ugodnija kada su malje optimalne dužine od 2–5 mm. Ako su malje duže, preporučujemo vam da ih prvo obrijete, pa ih epilirate nedeljne-dve kasnije kada budu kraće. Kada se epilirate po prvi put, preporučljivo je da se epilirate uveče, tako da svako eventualno crvenilo može da se povuče tokom noći. Kako biste opustili kožu preporučujemo vam da nanesete hidrantnu krema nakon epilacije.

Nove fine malje koje počinju da rastu ponekad će ostajati ispod kože. Redovna upotreba masažnih sunđera (npr. nakon tuširanja) ili pilingu u mnogome će pomoći u sprečavanju urastanja dlačica, pošto nežno trljanje uklanja površinski sloj kože, a fine malje uspevaju da se probiju do površine kože.

## Opis

- 1a Visokofrekventni masažni sistem
- 1b Dodatak za efikasnost «Efficiency»
- 2 Epilaciona glava
- 3 «smartlight» lampica
- 4 Prekidac sa dugmadima za odabir načina rada (4a)
- 5a Lampica indikatora punjenja
- 5b Lampica indikatora ispražnjenosti baterije
- 6 Dugme za skidanje
- 7 Specijalni strujni kabl
- 8 Uska epilaciona glava
- 9 Dodatak za preciznu epilaciju
- 10 Glava za brijanje

## Punjjenje

- Napunite aparat pre upotrebe. Za najbolje rezultate epilacije preporučujemo vam da uvek koristite

aparat koji je u potpunosti napunjen. Koristeći specijalni strujni kabl uključite aparat u struju dok je aparat isključen. Vreme punjenja je približno 1 čas.

- Zelena lampica indikatora punjenja (5a) trepće pokazujući time da se epilator puni. Kada je baterija napunjena, lampica indikatora punjenja počeće da svetli bez prestanka. Kada je u potpunosti napunjen, aparat koristiti bez strujnog kabla.
- Kada crvena lampica indikatora ispraznjenosti (5b) počne da trepće, ponovo uključite aparat u struju koristeći specijalni strujni kabl radi dopunjavanja baterije.
- Potpuno dopunjeno aparat pruža do 40 minuta neprekidnog rada bez strujnog kabla.
- Mokra epilacija može skratiti operativno vreme aparata. Preporučujemo da ga napunite nakon svake upotrebe.
- Najbolja temperatura za punjenje, upotrebu i skladištenje uređaja je između 15 i 35 °C. U slučaju da je temperatura viša ili niža od navedene, vreme punjenja može biti duže, dok vreme bežične upotrebe uređaja može biti smanjeno.

## Priprema za...

### ... suvu upotrebu

Koža treba da bude suva, bez tragova masnoće ili kreme.

### ... mokru upotrebu

Aparat se može koristiti na mokroj koži, čak i pod tekućom vodom. Postarajte se da vam je koža potpuno mokra kako biste postigli optimalne uslove za glatko kretanje aparata po koži.

Posle svake mokre epilacije, očistite aparat pod mlazom tekuće vode.

- Epilaciona glava (2) mora da bude čista pre svake upotrebe.
- Uverite se da li se na epilacionoj glavi nalazi poklopac.
- Da biste zamenili poklopce, pritisnite njihova bočna rebrasta polja i povucite na gore.
- Da biste zamenili glave, pritisnite dugme za skidanje (6).

## A Kako da se depilirate

Glava epilatora (2) sa novom tehnologijom bliskog kontakta osigurava veliku efikasnost, pogotovo kada je reč o kratkim dlačicama: 40 pinceta su uvek blizu kože tako da uklanjaju dlačice sitne kao zrno peska. Zahvaljujući rotirajućoj osobini savršeno se prilagođava konturama tela, za maksimalan učinak.

Visokofrekventni masažni sistem (1a) efikasno umiruje vašu kožu za ultranežnu epilaciju.

Efikasni poklopac (1b) za brzu epilaciju osigurava maksimalan kontakt s kožom, optimalno pozicioniraјuci pincete sve vreme.

### 1 Uključivanje

- Pritisnite jednu od tipki za zaključavanje i okrenite prekidač za odabir željene brzine:  
«I» = ekstra nežno  
«II» = ekstra efikasno
- «smartlight» lampica (3) se odmah pali i svetli sve dokle je aparat uključen. Ova lampica daje svetlo slično dnevnim uslovima, na taj način otkrivajući čak i najfinije malje i dajući vam bolju kontrolu radi poboljšane efikasnosti epilacije.

### 2 Kako rukovati aparatom

- Uvek zatežite kožu dok se epilirate.
- Starajte se da je epilaciona zona između masažnih točkića uvek u kontaktu sa vašom kožom.
- Fleksibilni nastavci automatski se prilagođavaju konturama vaše kože.
- Vodite aparat laganim, kontinuiranim pokretima bez pritiska, u smeru suprotnom od rasta malja, odnosno u smeru prekidača. Budući da malje rastu u različitim pravcima, za najbolje rezultate savetujemo da menjate smer kretanja aparata. Pulsirajuće kretanje masažnih točkića stimuliše i opušta kožu u cilju nežnije epilacije.
- Ukoliko ste se već navikli na osećaj epilacije i želite još brže da uklonite malje, prikačite dodatak za efikasnost (1b), zamenjujući masažni sistem (1a).

### 3 Epilacija nogu

Epilirajte vaše noge počev od donjeg dela potkoljenice pa prema gore. Kada epilirate zonu ispod kolena trebalo bi potpuno da ispružite i zategnete nogu.

### 4 Epilacija pazuh i bikini linije

Za ovu specifičnu upotrebu razvijen je poklopac za pazuh (8) kao opcionalni dodatak koji se stavlja na epilacionu glavu (2).

Imajte na umu da, posebno u početku, ove oblasti su posebno osetljive na bol. Zbog toga, preporučujemo vam da izaberete podešavanje brzine «I» za nekoliko prvih epilacionih procesa.

Uz redovnu upotrebu osećanje bola značajno će se smanjiti. Za ugodniju epilaciju malje bi trebalo da budu optimalne dužine od 2–5 mm.

Pre epilacije temeljno očistite željeno područje kako biste uklonili sve eventualne zaostatke, poput onih od dezodoransa. Kada epilirati pazuh podignite ruku tako da vam koža bude u potpunosti zategnuta i vodite aparat u različitim smerovima. Pošto koža može biti dosta osetljiva nakon epilacije, nemojte odmah da koristite iritirajuća sredstva, kao što su dezodoransi sa alkoholom.

## 5 Epilacija lica

Za uklanjanje neželjenih dlačica sa lica ili drugih osetljivih područja, koristite poklopac za preciznost (9), kao opcionalni dodatak koji se stavlja na epilacionu glavu (2).

Za prvi par upotreba, preporučujemo vam da izaberete podešavanje brzine «1» kako biste se navikli na osećaj epilacije na tim osetljivim oblastima.

Pre epilacije preporučujemo vam da očistite kožu alkoholom kako biste obezbedili najbolje higijenske uslove za epilaciju.

Kada epilirate lice, zategnjte kožu jednom rukom a drugom rukom polako vodite epilator u pravcu prekidača.

## Zaštita od pregrevanja

Kao mera bezbednosti da bi izbegli malo verovatan slučaj pregrevanja aparata, može se desiti da crvena lampica za pokazivanje prazne baterije sija stalno 8 sekundi, a zatim aparat se automatski isključuje. U tom slučaju, vratite na poziciju «0» i pustite aparat da se ohladi.

## 6 Čišćenje epilacione glave

Isključite aparat pre čišćenja.

Redovno čišćenje omogućava bolji rad i učinak aparata.

### a Čišćenje četkicom:

Skinite poklopac i očistite ga četkicom.

Temeljno očistite pincete sa zadnje strane glave epilatora četkicom umočenom u alkohol. Dok to činite, rukom okrećite nosač pinceta. Ova metoda čišćenja daje najbolje rezultate u održavanju higijene epilacione glave.

### b Čišćenje pod tekućom vodom:

Posle svake mokre epilacije, očistite aparat pod mlazom tekuće vode.

Skinite poklopac. Držite aparat tako da se glava epilatora nalazi pod mlazom vruće tekuće vode. Potom pritisnite dugme za skidanje (6) kako biste skinuli epilacionu glavu (2).

Temeljno istresite oba dela, odnosno epilacionu glavu i aparat, kako biste iscedili i poslednju kap koja se eventualno zadržala. Ostavite oba dela da se osuše. Pre ponovnog sklapanja uverite se da li su oba dela potpuno suva.

## B Upotreba dodatka za brijanje

Glava za brijanje (10) je namenjana za brzo uklanjanje neželjenih dlačica ispod pazuha i bikini zone, kao i trimovanje željenih oblika i skraćivanje dlačaka do 5 mm dužine.

Glavu brijača koristite isključivo na suvoj koži.

**a Brijanje:** odabratи «»

**b Trimovanje:** odabratи «»

**c Skraćivanje dlačica do 5 mm:** odabratи «» i staviti nastavak za trimovanje (I).

### d Čišćenje

Nemojte čistiti mrežicu brijača (II) četkicom jer može doći do oštećenja.

**e Delovi za brijanje** zahtevaju tretman lubrikantom na svaka 3 meseca

**f Zamenite mrežicu (II)** i nožiće (III) kada primetite lošije brijanje. Delove možete naći u prodajnim objektima ili u Braunovom ovlašćenom servisu. Nemojte se brijati sa oštećenom mrežicom.

## Napomena o zaštiti čovekove okoline

Ovaj aparat se dostavlja sa dopunjivim baterijama. U cilju zaštite čovekove okoline, molimo vas da ne bacate aparat zajedno sa kućnim otpadom nakon isteka njegovog radnog veka. Aparat možete da ostavite u odgovarajućem centru za sakupljanje. Podložno promenama bez prethodne obavesti.



Podložno promenama bez prethodne najave.

## Garancija

Garancija za ovaj proizvod važi 2 godine od dana kupovine. U okviru garantnog perioda mi ćemo besplatno ukloniti bilo kakve nedostatke na proizvodu koji su rezultat greške u materijalu ili izradi, bilo popravkom ili zamjenom celog proizvoda ukoliko je to potrebno. Ova garancija se odnosi na sve zemlje gde je proizvod isporučen od strane Braun-a ili ovlašćenog distributera.

Ova garancija ne pokriva: oštećenja nastala usled nepravilne upotrebe, normalnog habanja ili upotrebe (na primer mrežice i kućišta nožića), kao i nedostatke koji imaju zanemarljiv uticaj na vrednost ili funkcionisanje aparata. Ova garancija prestaje da važi ukoliko su popravke vršene od strane neovlašćenih lica i ako nisu upotrebljeni originalni Braunovi rezervni delovi.

Kako biste obavili servis u okviru garantnog perioda, donesite ili pošaljite ceo aparat zajedno sa računom fakturom ovlašćenom Braunovom servisnom centru.

# Türkçe

Ürünlerimiz yüksek kalite, fonksiyonellik ve sık dizayn ilkelere bağı kalınarak tasarlanmıştır. Yeni Braun Silk-épil 7 epilatörünüzden memnun kalacağınızı umarız.

Cihazı kullanmaya başlamadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve daha sonra gerektiğinde başvurabilmek için saklayınız.

Braun Silk-épil 7 istemeyen tüylerden kurtulmanızı olabilecek en etkili, nazik ve kolay şekilde gerçekleştirmek için tasarlanmıştır.

## Önemli

- Hıjyenik sebeplerden dolayı, cihazı başkalarıyla paylaşılmayınız.
- Cihazınızda ekstra düşük voltaj için güvenlik sağlayan adaptör içeren özel kablo seti vardır. Bu setin hiçbir parçasını değiştirmeyin veya başka amaçlar için kullanmayın aksi taktirde elektrik şoku meydana gelebilir.
-  Bu cihaz banyoda veya duşta kullanılma uygundur. Emniyetli olması açısından sadece kablosuz olarak çalıştırılması gereklidir.
- Bu aygit, 8 yaş ve üzerindeki çocukların tarafından kullanılabilir. Hafif fiziksel ya da ruhsal engelli kişiler veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler ise; gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında eğitim gördükten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararlar hakkında bilgi sahibi olmadıkta sonra cihazı kullanabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemleri, gözetim altında ve 8 yaşından büyük olmayan çocuklar tarafından yapılmalıdır.
- Cihaz çalışırken kesinlikle saçlarınızı, kirpiklerinizle ve buna benzer tehlike yaratacak bölgelere temas etmesini önleyiniz.
- Cihazı hiç bir zaman bir başlık (2) takılı olmadan kullanmaya çalışmayın.

## Epilasyon hakkında genel bilgi

Tüyüler kökten alındığı tüm epilasyon metodları batık tüy sorununa ve irritasyona sebep olabilir (örn. kaşıntı, kızarıklık vs.) Bu çoğunlukla normal bir tepkidek ve hızlıca gececektir ama tüylerinizi ilk defa kökten alıyorsanız veya hassas bir cildiniz varsa daha uzun sürede geçebilir.

Eğer, 36 saat sonra cildinizde hala irritasyon belirtileri devam ediyorsa doktorunuza danışmanızı tavsiye ederiz. Normal şartlarda, cilt reaksiyonu ve acı hissi Silk-épil'in düzenli ve tekrarlı kullanımında çok ciddi miktarda azalacaktır.

Bazı durumlarda, cildin altına nüfuz eden bakteriler, ciltte enfeksiyon yaratır. Bu riski yok etmek için epilasyon başlıklarını her kullanmadan önce iyice temizleyiniz.

Eğer bu ürünün kullanımıyla ilgili herhangi bir şüpheniz varsa, lütfen doktorunuza danışınız. Aşağıdaki durumlarda, cihaz sadece doktora danışıldıkten sonra kullanılmalıdır:

- egzama, yaralar, folliculitis (kümeçik) gibi iltihaplı cilt reaksiyonları ve varisli damarlar
- ciltteki benlerin çevresi
- derinin dayanıklılığını kaybetmesi (örneğin şeker hastalığı, hamilelik, Raynaud hastalığı) hemofili, vücut bağılıklı sisteminde sorun olması.

## Bazı faydalı ipuçları

Daha önce epilatör kullanmadığınız veya uzun zamandır epilasyon yaptırmadığınız cildinizin epilasyona alışması biraz daha uzun sürebilir. Başlangıçta hissettiğiniz rahatsızlık, düzenli kullanım ile beraber cilt alışıkça, hissedilebilir seviyede azalacaktır.

Tüyülerin uzunluğu optimum seviye olan 2–5 mm arasında olduğunda epilasyon daha kolay ve konforlu olacaktır. Eğer tüyleriniz bu seviyeden daha uzunsa, önce tıraş başlığı ile kısaltmanızı sonra epilasyon yapmanızı tavsiye ederiz.

İlk defa epilasyon yaparken, akşam saatlerini tercih etmenizi öneriz. Bu sayede, epilasyon sebebiyle olusabilecek herhangi bir irritasyon sabaha kadar kaybolacaktır. Epilasyon sonrası cildi rahatlatmak için nemlendirici bir krem bir kullanmanızı öneririz.

Tekrar uzamaya başlayanince tüyler, cildin yüzeyinden dışarıya doğru uzayamayabilirler. Düzenli olarak kullanacağınız, masaj süngeri veya kese lifi gibi ürünler batık tüylerin oluşmasını engeller. Zira, bu şekilde cildinizin en üst, deri tabakasını alır ve ince tüylerin daha kolay bir şekilde cilt yüzeyinden dışarı çıkmalarını sağlarsınız.

## Tanımlar

- 1a Yüksek Frekanslı Masaj Sistemi
- 1b Efficiency ataçmanı
- 2 Epilasyon başlığı
- 3 «smartlight»
- 4 Kilitleme özellikli çalışma düğmesi (4a)
- 5a Şarj ışığı
- 5b Düşük şarj seviye göstergesi
- 6 Başlık çıkartma düğmesi
- 7 Özel kablo seti
- 8 Koltuk altı ataçmanı
- 9 Hassas uç
- 10 Tıraş başlığı

## Şarj etmek

- Cihazı kullanmadan önce şarj ediniz. En iyi performans elde etmek için her zaman tam olarak dolu bir cihaz kullanmanızı tavsiye ederiz. Özel kablo setinin kullanılması ile, cihazı bir elektrik prizine takınız ve bu esnada motoru kapalı olsun. Şarj süresi yaklaşık olarak 1 saatdir.

- Yeşil şarj ışığı (5a) epilatörün şarj edilmekte olduğunu göstermek için yanıp söner. Pil tam olarak dolduğu zaman, şarj ışığı sürekli olarak yanmaya başlar. Bir kere tam olarak şarj olduktan sonra cihazı kablosuz olarak kullanınız.
- Kırmızı düşük şarj ışığı yanıp söndüğü zaman (5b), cihazı, özel kablo setini kullanmak sureti ile yeniden şarj olması için elektrik prizine bağlayınız.
- Tam şarj 40 dakikaya kadar kablosuz işletim süresi sağlar.
- Su altında kullanım işlem süresini kısaltabilir. Her kullanıldan sonra cihazı şarj etmeniz önerilir.
- Şarj etmek, kullanmak ve muhafaza etmek için en ideal çevre sıcaklığı 15 °C ve 35 °C arasındadır. Sıcaklığın bu değerlerin çok üzerine çıkması durumunda şarj olma süresi uzayabilir ve kablosuz kullanım süresi kısalabilir.

## Gerekli hazırlığı yapmak ...

### ... kuru kullanım

Epilasyon öncesi cildiniz kuru ve yağ ya da kremlen arındırılmış olmalıdır.

### ... Islak Kullanım

Cihaz ıslak cilt üzerinde kullanılabilir, hatta akmakta olan suyun altında bile. Cihaz için maksimum kayma koşullarının elde edilebilmesi için cildinizin tamamen nemli olmasını temin ediniz.

Her su altında kullanıldan sonra cihazı akan suda temizleyiniz.

- Kullanıldan önce epilasyon başlığını (2) temiz olduğundan emin olunuz.
- Epilasyon başlığını her zaman bir ataçmanın takılı olduğundan emin olunuz.
- Ataçmanları değiştirmek için yanlardaki çıkışlılara basıp çekiniz.
- Başlıklarını değiştirmek için başlık çıkartma düşmesine (6) basınız.

## A Nasıl epilasyon yapılır

Epilasyon başlığı (2), yeni Close-Grip teknolojisi sayesinde özellikle kısa tüylerde ekstra etkin bir epilasyon sunar: Başlıklı 40 cimbiz cilde yakından temas ederek kum tanecigi kadar kısa tüyleri bile kökünden alır. Oynar başlık, vücut kıvrımlarına tam uyum sağlayarak tüm bölgelerde mükemmel pürüzsüzlik sağlar.

Yüksek Frekanslı Masaj sistemi (1a) nazik bir epilasyon için cildi etkin bir şekilde rahatlatır.

Hızlı epilasyon için Efficiency ataçmanı (1b) azami cilt teması yaratır. Kıvrımlara uyum sağlayan tasarımlı sayesinde ideal kullanım pozisyonunu korumanızı sağlar.

### 1 Cihazı çalıştırma

- Kilit butonlarından birine basıp çalışma düğmesini saat yönünde çeviriniz ve istediğiniz

hız seviyesine ayarlayınız:

- «I» = ekstra hassas hız seviyesi
- «II» = ekstra etkili hız seviyesi

- «smartlight» (3) aydınlatma ışığı çalışacaktır ve cihaz çalışır durumda olduğu müddetçe yanar durumda kalacaktır. Neredeyse günüşi etkisi yaratan bu ışık ile en ince ve açık renkli tüyler bile aydınlanacak ve daha etkili bir epilasyon deneyimi yaşamana imkan tanıracaktır.

### 2 Cihazı cilt üzerinde kullanmak

- Epilasyon yaparken cildinizi geriniz.
- Masaj silindirleri arasında kalan epilasyon sisteminin cildinizin sürekli temas halinde olmasını sağlayınız.
- Oynar özellikli başlıklar cilt kıvrımlarına uyum sağlayacaktır.
- Cihazı yavaş, ve kesintisiz hareketlerle cildin bastırılmadan, tüylerin uzama yönünün aksine doğru ve çalıştırma düğmesi yönünde kullanınız. Tüyler farklı yönlere doğru uzayabildiği için, cihazı buna uygun olarak farklı doğrultularda kullanmak optimum sonucu almanızı yarayacaktır. Masaj silindirlerinin titresim hareketi, daha nazik bir epilasyon sağlamak için cildinizi uyarıcı rahatlatacaktır.
- Epilasyon hissine zaman içinde alıştıysanız ve istenmeyen tüyler için daha hızlı bir yol ariyorsanız, Masaj Sistemi ataçmanını (1a) çıkartıp, Efficiency ataçmanını (1b) takabilirsiniz.

### 3 Bacaklıarda epilasyon

Bacaklılarınızı alt bacaklılardan başlayarak yukarı doğru epilasyon yapın. Diz bölgeyi epilasyon yaparken bacığınızı düz bir şekilde uzatılmış olmasını sağlayınız.

### 4 Koltuk altı ve bikini bölgesi epilasyonu

Bu özel epilasyon için, epilasyon başlığı (2) üzerine takılmak üzere, özel koltuk altı ataçmanı (8) geliştirildi. Unutmayın ki, özellikle başlangıç aşamalarında bu bölgeler acıya karşı ekstra duyarlı olabilir. Bu nedenle, ilk birkaç uygulamada «I» numaralı hız seviyesini tercih etmenizi tavsiye ederiz.

Düzenli ve tekrar eden kullanıcılar sonunda duyulan acı hissinde azalma olacaktır. Daha fazla konfor için tüylerinizin 2–5 mm kısalsığında olduğundan emin olunuz.

Epilasyondan önce, cildin yabancı maddelerden arındırıldığından emin olunuz. (deodorant, krem vs.). Koltukaltı epilasyon yaparken cildinizin gergin olmasını sağlayacak şekilde kolunuzu yukarı kaldırın ve cihazı farklı yönlere doğru hareket ettirerek kullanınız. Epilasyon sonrası cilt daha hassas olabilecegi için alkol içeren tahriş edici maddelerin kullanılmamasını tavsiye ederiz. (örn. deodorant vs.)

## 5 Yüzde epilasyon

Yüzünüzdeki veya diğer hassas bölgelerinizdeki istenmeyen tüylerden arınmak için yüz epilasyonu ataçmanını (9) epilasyon başlığının (2) üzerine yerleştiriniz. Bu nedenle, bu bölgelerde epilasyon yapmaya alışabilmek için, ilk birkaç uygulamada «I» numaralı hız seviyesini tercih etmenizi tavsiye ederiz.

Epilasyondan önce, hijyenik koşulların sağlandığından emin için cildinizi alkoller temizlemeye təsdiq ederiz.

Yüzünüzde epilasyon yaparken bir elinizle cildinizi gerken diğer elinizle buton yönünde epilatörü yavaşça hareket ettiriniz.

## Aşırı ısınmaya karşı koruma

Bir güvenlik özelliği olarak, cihazın muhtemel Bir güvenlik özelliği olarak, cihazın aşırı ısınmasını engellemek için, söz konusu durumlarda kırmızı zayıf batarya ışığı sürekli olarak yanar ve cihaz otomatik olarak kapanır. Bu durumda, anahtarları tekrar «0» pozisyonuna çeviriniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.

## 6 Epilasyon başlığını temizlemek

Her kullanıldan sonra cihazı prizden çekiniz. Düzenli temizlik daha iyi bir performansı beraberinde getirecektir.

### a Fırça ile temizleme:

Başlık üstündeki ataçmanı çıkartın ve fırça ile temizleyin.

Alkole batırılmış bir fırça ile epilasyon başlığının arka tarafındaki cimbizleri iyice temizleyiniz.

Bunu yaparken manuel olarak cimbiz silindirini döndürün. Bu temizlik metodu epilasyon başlığının en hijyenik bir biçimde temizlenmesini sağlar.

### b Akan su altında temizleme:

Her kullanıldan sonra cihazı akan suda temizleyiniz.

Başlık üstündeki ataçmanı çıkartın. Epilasyon başlığını akan suyun altına tutunuz. Daha sonra çıkartma düğmesine (6) basarak epilasyon başlığını çıkartınız.

Her ikisini de iyice silkeleyiniz, gövdemin ve epilasyon başlığının üzerindeki suların aktığından emin olunuz. Her iki parçayı da kurumaya bırakınız.

Tekrar takmadan önce iyice kuruduklarından emin olunuz.

## B Tıraş başlığını kullanırken

Tıraş başlığı (10), kolukaltı ve bikini bölgelerindeki tüyleri hızlı ve yakın şekilde tıraş etmek, düzeltmek ve 5 mm uzunluğa kadar kesmek üzere tasarlanmıştır.

Tıraş başlığını sadece kuru cilt üzerinde kullanın.

### a Tıraş: seçiniz «♂»

### b Kırımlı bölgeler için düzeltici: seçiniz «♀»

### c Tüylerin 5 mm'ye kadar kesilmesi: seçiniz «♂» ve düzeltici ataçmanı takınız

### d Temizleme

Tıraş eleğini (II) fırçayla temizlemeyiniz, aksi takdirde elek zarar görebilir.

e Tıraş parçalarının 3 ayda bir düzenli olarak yağlanması gerekmektedir.

f Tıraş performansının düştüğünü farkederseniz, elek çerçevesini ve kesici bölümü değiştirin. Değişim parçalarını mağazanızdan, Braun Müşteri Servisi Merkezleri'nden veya [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) aracılığıyla satın alabilirsiniz. Zarar görmüş bir elekle tıraş olmayın.

## Çevre ile ilgili duyuru:

Bu ürün şarj edilebilir piller içermektedir. Doğal çevreyi korumak adına, lütfen ürünü kullanım ömrü sonunda diğer ev atıkları ile beraber atmayınız. Ürünü atmak istediginizde Braun servis merkezlerine götürübilirisiniz ya da bulunduğunuz ülkenin kati atık kuralları çerçevesinde yok ediniz.



Özel kablo setinin üzerinde elektrikle ilgili ayrıntılar yer almaktadır. Özel kablo seti dünyadaki tüm alternatif akım voltajlarına uyum sağlayacak şekilde üretilmiştir.



Bu bilgiler, bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Üretici firma ve CE uygunluk değerlendirme kuruluşu:

**Braun GmbH**  
**Frankfurter Straße 145**  
**61476 Kronberg / Germany**

Procter & Gamble Satış ve Dağıtım Ltd. Şti.  
İçerenköy Mah. Askent Sok. No:3  
A 34752 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir.

P&G Tüketiciler Hizmetleri PK: 61  
34739 Erenköy/İstanbul  
0800 261 63 65 [trconsumers@custhelp.com](mailto:trconsumers@custhelp.com)

Braun Servis İstasyonları listemize internet sitemizden veya Tüketiciler Hizmetleri merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. [www.braun.com/tr](http://www.braun.com/tr)

# Bosanskohercegovački

Naši proizvodi su napravljeni tako da bi zadovljili najviše standarde kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete u potpunosti uživati koristeći Vaš Braun Silk-épil 7.

Molimo pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu prije upotrebe aparata i sačuvajte ih za buduće korištenje.

Braun Silk-épil 7 je dizajniran tako da uklanjanje neželjenih dlačica učini što je više moguće efikasnijim, nježnjijim i lakšim. Njegov dokazani sistem za epilaciju otklanja dlačice iz korijena, ostavljajući Vašu kožu mekanu sedmicama. Kako je dlačica koja ponovo raste tanka i mekana, više neće biti bockanja.

## Važno

- Iz higijenskih razloga, ne dijelite ovaj aparat sa drugim osobama.
- Ovaj aparat je opskrbljen sa posebnim setom kablova sa integriranim sigurnosnim dodatkom niskog napona. Nemojte mijenjati ili rukovati bilo kojim njegovim dijelom. U suprotnom, postoji rizik od strujnog udara.  
 Ovaj aparat je pogodan za upotrebu u kupaonici ili pod tušem.
- Iz sigurnosnih razloga, može se koristiti samo bežični.
- Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva ili znanja, mogu koristiti aparat samo pod uslovom da im se osigura nadzor i daju uputstva o njegovom sigurnom korištenju i da razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju provoditi postupke čišćenja ili održavanje aparata, ukoliko to ne čine pod nadzorom odgovorne osobe.
- Kada je aparat upaljen, nikada ne smije doći u kontakt sa kosom, trepavicama, pramenovima itd. da bi se izbjegla bilo koja opasnost ili povreda, kao i blokada ili oštećenje uređaja.
- Nikada ne koristite glavu epilatora (2) bez kapice.

## Opće informacije o epilaciji

Sve metode uklanjanja dlačica iz korijena mogu voditi urastanju dlačica i iritaciju (npr. svrab, neugodnost, crvenilo kože) zavisno od stanja kože i dlake. Ovo je normalna reakcija i trebala bi brzo nestati, ali postoji mogućnost da bude izraženija ukoliko uklanjate dlačice iz korijena prvih nekoliko puta ili imate osjetljivu kožu.

Ukoliko nakon 36 sati koža i dalje pokazuje iritaciju, predlažemo da kontaktirate liječnika. U principu, reakcija kože i osjećaj боли imaju tendenciju znatnog smanjenja kroz ponovljenu upotrebu Silk-épil epilatora.

U nekim slučajevima infekcija kože se može desiti kada bakterija prodre u kožu (npr. kada klizite

uredajem po koži). Temeljito čišćenje glave epilatora prije svake upotrebe će minimalizirati rizik od infekcije.

Ukoliko imate bilo kakvih sumnji u vezi sa korištenjem ovog aparata, molimo posavjetujte se sa svojim liječnikom. U sljedećim slučajevima ovaj aparat bi se trebao koristiti nakon konsultacije sa liječnikom:

- ekcema, rana, reakcija zapaljenja kože kao što su folliculitis (zagnojene folikule dlake) i proširene vene
- oko mlađeža
- kod smanjenog imuniteta kože, npr. diabetes mellitus, za vrijeme trudnoće, Raynardove bolesti, hemofilije, kandide ili prilikom nedostatka imuniteta.

## Nekoliko korisnih savjeta

Ukoliko niste prije koristili epilator, ili se niste epilirali duži vremenski period, Vašoj koži će trebati malo vremena da se privikne na epilaciju. Ova neugodnost koju ste iskusili na početku značajno će opadati sa ponovljenom upotrebotom kako se koža bude privikala na proces.

Epilacija je lakša i ugodnija kada je dlačica optimalne dužine 2–5 mm. Ukoliko su dlačice duže, predlažemo da ih prvo obrijete i epilirate kraće, ponovo izrasle dlačice nakon 1 ili 2 sedmice.

Kada se epilirate prvi put, preporučljivo je da to uradite navečer, kako bi moguće crvenilo moglo nestati tokom noći. Da biste odmorili kožu, predlažemo nanošenje vlažne kreme nakon epilacije. Tanka dlaka koja ponovo raste možda neće rasti sve do površine kože. Redovna upotreba spužvice za masažu (npr. poslije tuširanja) ili pililinga pomaže u sprječavanju urastanja dlačica tako što nježno čišćenje uklanja gornji sloj kože i tanka dlačica može prodrijeti do površine.

## Opis

- 1a Visokofrekventni masažni sistem
- 1b Efikasná kapica «Efficiency»
- 2 Glava epilatora
- 3 Pametno svjetlo «smartlight»
- 4 Prekidač sa tipkom za zaključavanje
- 5a Lampica za punjenje
- 5b Lampica za praznu bateriju
- 6 Tipka za otpuštanje
- 7 Specijalni set kablova
- 8 Dodatak za podpazu
- 9 Precizna kapica
- 10 Brijača glava

## Punjjenje

- Prije upotrebe napunite aparat. Za bolju učinkovitost, predlažemo da koristite uvijek u cijelosti napunjenoj aparatu. Koristeći poseban set kablova,

- uključite aparat u električnu utičnicu sa ugašenim motorom. Vrijeme za punjenje je otprilike 1 h.
- Zelena lampica za punjenje (5a) treperi i pokazuje da se epilator puni. Kada je baterija u cijelosti napunjena, lampica za punjenje svijetli konstantno. Kada je u potpunosti napunjen, uređaj koristite bez kabla.
- Kada treperi crvena lampica (5b)-baterija je prazna, ponovo uključite aparat u električnu utičnicu pomoću specijalnog kabla za ponovno punjenje.
- U potpunosti napunjen, aparat je moguće koristiti do 40 minuta bez kabla.
- Mokra epilacija može skratiti vrijeme upotrebe. Preporučujemo da napunite aparat nakon svake upotrebe.
- Najbolja temperatura za punjenje, upotrebu i skladištenje uređaja je između 15 i 35 °C. U slučaju da je temperatura viša ili niža od navedene, vrijeme punjenja može biti duže, dok vrijeme bežične upotrebe uređaja može biti smanjeno.

## Pripremite se za ...

### ... suho korištenje

Vaša koža mora biti suha, bez masnoće ili krema.

### ... vlažno korištenje

Osim toga, možete nanijeti i malo gela za tušuranje za rezultat koji će učiniti Vašu kožu mekom i glatkom nakon vlažne depilacije. Nakon svake upotrebe sa gelom za tuširanje ili nekim drugim preparatom očistite aparat pod mlazom tekuće vode. Poslije svake mokre epilacije, očistite aparat pod mlazom tekuće vode.

- Prije upotrebe uvijek provjerite da je glava epilatora (2) čista.
- Uvijek provjerite da li je glava epilatora dostavljena sa kapicom.
- Da biste promijenili poklopce, pritisnite njihove bočne strane i povucite.
- Za promjenu glava pritisnite tipku za otpuštanje (6).

## A Kako epilirati

Glava epilatora (2) sa novom tehnologijom bliskog kontakta osigurava veliku efikasnost, pogotovo kada je riječ o kratkim dlačicama: 40 pinceta su uvijek blizu kože tako da uklanjuju dlačice sitne kao zrno pjeska. Zahvaljujući rotirajućoj osobini, savršeno se prilagodava konturama tijela, za maksimalnu učinkovitost.

Visokofrekventni masažni sistem (1a) efikasno umiruje vašu kožu za ultranježnu epilaciju.

Efikasna kapica (1b) za brzu epilaciju osigurava maksimalan kontakt s kožom, optimalno pozicionirajući pincete sve vrijeme.

### 1 Uključivanje

- Pritisnite jednu od tipki za zaključavanje i okrepite prekidač za odabir željene brzine:  
«I» = ekstra nježno  
«II» = ekstra efikasno
- «smartlight» (3) se pojavljuje odmah i svijetli dok je uređaj uključen. To stvara uslove gotovo dnevne svjetlosti i omogućava Vam da otkrijete čak i najtanje dlačice te Vam pruža kontrolu za poboljšanu efikasnost epilacije.

### 2 Kako rukovati aparatom

- Uvijek zategnite kožu tokom epilacije.
- Uvijek provjerite da li je epilacijsko područje između masažnih valjaka u kontaktu sa Vašom kožom.
- Kapice koje se okreću automatski se prilagođavaju konturama Vaše kože.
- Upравljajte aparatom sporim, kontinuiranim pokretima, bez pritiska u suprotnom smjeru rasta dlačica. Kako dlaka može rasti u različitim smjerovima, također može biti koristan za upravljanje u različitim smjerovima za postizanje optimalnih rezultata. Pulsirajući pokreti masažnih valjaka stimuliraju i opuštaju kožu za nježniju epilaciju.
- Ukoliko ste se navikli na osjećaj epilacije i preferirate brži način uklanjanja dlačica dodajte efikasnu kapicu (1b) na mjesto masažnog sistema (1a).

### 3 Epilacija nogu

Epilirajte noge od potkoljenice u smjeru prema gore. Kada epilirate iza koljena, držite nogu ravno ispruženu.

### 4 Epilacija podpazuha i bikini područja

Za ovu specifičnu upotrebu razvijen je poklopac za pazuh (8) kao opcionalni dodatak koji se stavlja na glavu epilatora (2).

Imajte na umu da su, posebno u početku, ove oblasti posebno osjetljive na bol. Zbog toga, preporučujemo vam da izaberete podešavanje brzine «I» za nekoliko prvih epilacija.

S ponavljanjem korištenja umanjit će se osjećaj boli. Za veću ugodnost pobrinite se da je dlaka optimalne dužine 2–5 mm.

Prije epilacije temeljito očistite područje za epilaciju da otklonite ostatke (poput dezodoransa).

Zatim pažljivo obrišite suhim peškirom. Kada se epilira područje pod pazuhom, držite podignutu ruku tako da je koža zategnuta i pomjerajte aparat u različitim smjerovima. Kako koža može biti više osjetljiva neposredno nakon epilacije, izbjegavajte korištenje irritantnih tvari kao što je dezodorans s alkoholom.

### 5 Epilacija lica

Za uklanjanje neželjenih dlačica sa lica ili drugih osjetljivih područja koristite poklopac za preciz-

nost (9), kao opcionalni dodatak koji se stavlja na glavu epilatora (2).  
Za prvi nekoliko upotreba, preporučujemo vam da izaberete podešavanje brzine «I» kako biste se navikli na osjećaj epilacije na tim osjetljivim područjima.  
Prije epilacije predlažemo da očistite kožu alkoholom da obezbijedite dobru higijenu tog područja. Kada epilirate lice, zategnite kožu jednom rukom i polako pomjerajte epilator drugom rukom u suprotnom smjeru od prekidača.

## Zaštita od pregrijavanja

Kao mjera sigurnosti, da bi izbjegli malo vjerovatan slučaj pregrijavanja aparata, može se desiti da crvena lampica za pokazivanje prazne baterije svijetli 8 sekundi, a zatim se aparat automatski isključuje. U tom slučaju, vratiće na poziciju «0» i pustite aparat da se ohladi.

## 6 Čišćenje glave epilatora

Prije čišćenja isključite aparat. Redovno čišćenje osigurava bolju učinkovitost.

### a Čišćenje četkicom:

Skinite kapicu i očistite je četkicom.

Temeljito očistite pincete sa zadnje strane glave epilatora sa četkicom natopljenom u alkohol. Dok to radite, okrećite ručno dio sa pincetama. Ovaj metod čišćenja osigurava najbolje higijenske uvjete za glavu epilatora.

### b Čišćenje pod mlazom vode:

Poslije svake mokre epilacije, očistite aparat pod mlazom tekuće vode.

Skinite kapicu. Držite aparat sa glavom epilatora pod mlazom tekuće vode.

Zatim pritisnite tipku za otpuštanje (6) da skinete glavu epilatora (2).

Temeljito protresite oboje, glavu epilatora i aparat, da biste bili sigurni da ste istresli sve ostatke vode. Ostavite oba dijela da se osuše. Prije ponovnog spajanja, provjerite da li su dijelovi u potpunosti suhi.

## B Korištenje dodatka glave za brijanje

Brijača glava (10) je dizajnirana za brzo i blisko brijanje podpazuha i bikini zone, trimiranje i rezanje dlačica na 5 mm dužine.

Brijaču glavu koristite samo na suhoj koži.

### a Brijanje: izaberite «♂»

### b Oblikovanje: odaberite «♀»

### c Skraćivanje dlačica na 5 mm dužine: odaberite «♂» i stavite trimer nastavak (!).

### d Čišćenje

Ne čistite brijaču foliju (II) sa četkom jer isti process može oštetiti foliju.

- e Brijači dijelovi trebaju biti podmazivani svaka 3 mjeseca.
- f Zamijenite foliju (II) i nož (III) kada primjetite da su performanse smanjene. Rezervne dijelove možete nabaviti od vašeg maloprodajne radnje ili preko ovlaštenog Braun servisnog centra ili preko [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) Nemojte koristiti aparat ukoliko je folija oštećena.

## Obavještenje o okolišu

Ovaj proizvod sadrži baterije na punjenje. U interesu zaštite okoline, molimo Vas da ne odlažete proizvod na kraju korištenja zajedno sa kućnim otpadom. Odlaganje možete izvršiti i u Braunovom servisnom centru ili na odgovarajućim zbirnim mjestima koja postoje u Vašoj zemlji.



Podložno promjenama bez prethodne obavijesti

## Garancija

Odobravamo garanciju proizvoda 2 godine od datuma kupovine. Unutar garantnog perioda eliminisaćemo bilo koje greške na aparatu uslijed grešaka u materijalu ili izradi, bez ikakve naknade, kao i popravku ili zamjenu kompletнog aparat u našoj diskreciji. Ova garancija se odnosi na sve zemlje koje uredajima snabdijeva Braun ili njegovi ovlašteni distributeri.

Ova garancija ne pokriva: oštećenja prilikom nepravilne upotrebe, normalnog trošenja ili korištenja, kao i nedostataka koje imaju zanemariv utjecaj na vrijednost ili korištenje aparat. Garancija ne vrijedi ako su popravke vršene kod neovlaštenih osoba i ako nisu korišteni originalni rezervni dijelovi Brauna. Da biste dobili uslugu unutar garancijskog perioda, predajte ili pošaljite kompletan aparat zajedno sa računom u ovlašteni Braunov servisni centar za podršku korisnicima.

# Македонски

Нашите производи се създадени со цел да ги исполнат найвисоките стандарти за квалитет, функционалност и дизайн. Се надеваме дека вистински ќе уживате употребувајќи го Braun Silk-épil 7 епилаторот.

Ве молиме внимателно да го прочитате упатството пред да го употребувате апаратот, и да го сочувате упатството за понатамошни консултации.

Braun Silk-épil 7 епилаторот е дизајниран на начин што успева многу ефикасно да ги отстранува несаканите влакна, нежко и лесно. Неговиот веќе докажан епилационен систем ги отстранува влакната од корен, оставајќи ја вашата кожа мазна со недели. Влакната кои подоцна растат, растат меки и нежни, и се разбира никогаш нема да изгледате неиздепилирани.

## Важно

- Од хигиенски причини не делете го овој апарат со други.
- Овој апарат оди во комбинација со специјален кабелски сет со интегриран Safety Extra Low Voltage адаптер. Не се разменувајте и не манипулирајте со ниеден дел од овој апарат, затоа што така има ризик од електричен шок.
-  Овој апарат е погоден за употреба при бањање или пак туширање. Од безбедносни причини смее да се употребува без кабелот да биде приклучен.
- Деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или психички способности или лица кои немаат доволно искуство или знаење, може да го користат апаратот само под надзор и ако им се објасни како безбедно да го користат и им е објаснета потенцијалната опасност. Не е дозволено деца да играат со апаратот. Деца над 8 години може чистат или одржуваат апаратот само кога се под надзор.
- Кога апаратот е вклучен, истиот не смее да дојде во контакт со влакната на вашата глава, со трепките итн., за да се заштитите од која било можна опасност или пак повреда, како и со цел да го заштитите вашиот апарат од тоа да се заглави или оштети.
- Никогаш не ја употребувајте епилациската глава (2) без заштитата наменета за неа.

## Општи информации за епилирањето

Сите методи за отстранување на влакната од корен доведуваат до растење на поткожни влакна и иритација (на пример чешање, неудобност и зацрвенување на кожата) зависно од состојбата на кожата и влакната. Ова е нормална реакција и обично исчезнува брзо, но може да

биде поинтензивно кога ги отстранувате влакната од корен првите неколку пати или доколку имате чувствителна кожа.

Доколку после 36 часа кожата се уште е иритирана, ве советуваме да се консултирате со вашиот дерматолог. Општо земено, реакцијата на кожата и чувството на болка исчезнуваат со постојана употреба на Silk-épil.

Во некои случаи воспалението на кожата се појавува доколку некоја бактерија навлезе во кожата (на пример, кога го лизгате апаратот по кожата). Длабинското чистење на епилациската глава пред употреба го минимализира ризикот од инфекција.

Доколку имате какви било сомнежи за употребата на овој апарат, ве молиме консултирајте дерматолог. Во следниве случаи би требало да консултирате дерматолог пред да го употребите апаратот:

- егземи, рани, воспалени кожни реакции како на пример фоликулит (загноени фоликули на влакната), проширени вени,
- околу младежите,
- намален имунитет на кожата, на пример диабетис, за време на бременост, Рејнолдова болест, хемофилија, кандида или недоволен имунитет.

## Неколку корисни совети

Доколку претходно не сте употребувале епилатор, или ако не сте се епилирале подолг временски период, можеби ќе треба да помине кратко време додека кожата се адаптира на епилација. Неудобноста која ќе ја почувствуваате на почетокот, ќе се редуцира со континуираната употреба, заради тоа што кожата се адаптира на овој процес.

Епилацијата е наједноставна и поудобна кога влакната се од 2 до 5мм долги. Доколку влакната се подолги, ви препорачуваме најпрво да се избричите и да ги издепилирате пократките влакненца, кои ќе подпораснат, што значи дека во овој случај, треба да се епилирате после првата или втората недела.

Доколку се епилирате првпат, препорачливо е да се епилирате од вечер, за да може да исчезне какво било црвенило за време на ноќта. За да ја опуштите кожата ви препорачуваме да нанесете хидратантна крема по епилацијата.

Може да се случи да влакната кои израснуваат меки, да не ја пробијат кожата и излезат на нејзината површина. Редовната употреба на масажни сунгери (на пример по туширањето) или пак пилингот на мртвите фоликули го спречуваат внатрешното растење на влакната.

Тоа се случува заради тоа што со пилингот се отстранува горниот слој на кожата и меките влакна можат да излезат на површината на кожата.

## Опис:

- 1a Високо фреквентен систем за масажа
- 1b Efficiency cap
- 2 Епилациска глава
- 3 Лампа («smartlight»)
- 4 Систем за заклучување (4a)
- 5a Лампа за полнење
- 5b Лампа индикатор за слаба батерија
- 6 Копче за ослободување
- 7 Специјален сет за приклучување
- 8 Глава за отстранување на влакната под пазувите
- 9 «Precision cap» додаток
- 10 Додатокот за бричење

## Полнење

- Наполнете го апаратот пред употреба. За тој да ја има најдобрата изведба ви препорачуваме секогаш целосно да го наполните апаратот пред да го употребувате. Со употребата на специјалниот сет за приклучување, поврзете го апаратот во струја, но видете самиот апарат да е исклучен. Апаратот се полни околу еден час.
- Зеленото светло (5a), кое индицира дека апаратот се полни, светка кога епилаторот ќе биде целосно наполнет. Кога батеријата е целосно полна, светлото постојано свети. Кога апаратот е полн, употребете го без кабелот.
- Доколку свети црвеното светло (5b), повторно приклучете го апаратот во струја со помош на специјалниот кабел, кој е задолжен за полнење.
- Целосно наполнетата батерија обезбедува дури до 40 минути безжично користење на апаратот.
- Употреба со вода (мокра епилација) може да го намали времето на епилација. Ви препорачуваме да го наполните апаратот по секоја употреба.
- Најдобрата температура за полнење, користење и складирање е помеѓу 15 °C и 35 °C. Доколку температурата е пониска или повисока од дозволената, полнењето може да трае подолго, додека пак безжичното полнење може да биде пократко.

## Подготвувајќи се за...

### ...употреба на суво

Вашата кожа мора да биде сува, немрсна и на неа да немате нанесено крема.

### ...употреба на мокро

Овој апарат може да се употребува на мокра кожа, дури и под млаз вода. Осигурајте се дека кожата е навистина навлажнета со цел да ги постигнете оптималните нежни движења на самиот апарат.

По секоја употреба со вода (мокра епилација), исчистете го апаратот под млаз вода.

- Пред употреба, осигурајте се дека епилациската глава (2) е чиста.
- Осигурајте се дека епилациската глава оди заедно со заштитно капаче.
- За да ги смените заштитните капачиња, притиснете на нивните латерални ленти и извлечете ги.
- За да ги смените главите, притиснете на копчето за ослободување (6).

## A Како да се епилирате

Главата за епилирање (2) се одликува со новата технологија Close-Grip која обезбедува дополнителна ефикасност особено кај кратките влакна. 40-те пинцити, се секогаш во контакт со кожата за да ги отстранит влакната што се мали како зрно песок. Благодарение на движењето, сорврено се прилагодуваат на контурите на телото, за максимални резултати.

Високо фреквентниот систем за масажа (1a) ефикасно ја омекнува Вашата кожа за ултра нежна епилација.

Додатокот Efficiency (1b) Ви обезбедува контакт со кожата за максимални резултати така што пинцитите ќе бидат оптимално позиционирани.

### 1 Вклучување

- Притиснете на едно од копчињата за ослободување и свртете го прекинувачот во насока на стрелките на часовникот за да ја одберете посакуваната брзина:  
«I» = екстра нежно  
«II» = екстра ефикасно
- Лампата индикатор веднаш светнува, штом апаратот е вклучен. Обезбедува одлична светлина, со тоа што ги открива и најмалите влакна, со што ви дава подобра контрола за усовршена епилациска ефикасност.

### 2 Како да управувате со епилаторот

- Отстегнете ја кожата секогаш кога се епилирате.
- Осигурајте се дека областа која ја епилирате преку масажните ролери е во контакт со вашата кожа.
- Основите автоматски се адаптираат на контурите на вашата кожа.

- Управувајте со апаратот со бавни и континуирани движења без да правите притисок на кожата, движејте се во правец обратен од правецот на растењето на влакната. Движења се во насока на копчето за вклучување / исклучување. Заради тоа што влакната можат да растат во различни насоки, може да биде од помош за движење на апаратот во различни насоки со цел да се постигнат оптималните резултати. Со тоа што масажните ролери прават пулсирачки движења, ја стимулираат и релаксираат кожата за понежна епилација.
- Доколку сте навикнати на чувството за време на епилирањето, и преферирате побрз начин за отстранување на влакната, прикачете ја Efficiency cap (1b), со што ќе го заменимте масажниот систем (1a).

### 3 Епилација на нозе

Епилирајте ги вашите нозе од доле нагоре. Кога се епилирате позади коленото, ногата нека ви биде право истегната.

### 4 Под пазувите и препоните

За таа цел , додатокот за пазуви (8) е дизајниран како дополнителен додаток кој може да се стави на епилационата глава (2).

Ве молиме имајте во предвид дека на почетокот овие места се особено чувствителни на болка. Затоа, Ви препорачуваме да ја користите «I» брзина во текот на првите неколку епилациони процеси.

По неколкукратното користење на апаратот болката ќе исчезне. За да биде епилацијата поудобна, осигурајте се дека влакната ви се 2–5 mm долги. Пред да се епилирате темелно исчистете ја областа, со цел да го оттргнете од вас она што претходно сте го употребиле (на пример деодорант). Кога се епилирате под пазувите, држете ја раката крената за да може да ја истегнете кожата и за да можете да го движите апаратот во различни насоки. Заради тоа што кожата може да биде почувствителна по епилирањето, избегнувајте да употребувате иритирачки препарати како на пример деодоранси со алкохол.

### 5 Епилирање на лицето

За отстранување на несакани влакненца од лицето или други чувствителни делови, користете го додатокот за прецизна епилација (9) како дополнителен додаток кој може да се стави на епилационата глава (2).

Ви препорачуваме да ја користите «I» брзина во почетокот за да се навикнете на епилација на чувствителните делови.

Пред да се епилирате, ве советуваме да го исчистите лицето со алкохол за хигиената да биде задоволена.

Кога го епилирате лицето, оптегнете ја кожата со едната рака и полека движејте го епилаторот со другата рака, и движењето се во правец на копчето за вклучување.

### Заштита од прегорување

Како заштитна мерка, за да се избегне прегревање на апаратот, црвеното светло може да свети постојано 8 секунди, а потоа апаратот се исклучува автоматски. Во овој случај, свртете го прекинувачот на «0» и оставете го апаратот да се излади.

### 6 Чистење на епилациската глава

Пред чистењето, исклучете го апаратот. Редовното чистење на апаратот обезбедува подобра изведба.

#### a Чистење на четката:

Отстранете го капачето, и исчистете го. Темелно исчистете ги пинцетите од внатрешната страна на епилациската глава со четка која претходно сте ја натопиле во алкохол. Додека ја чистите главата, рачно вртете го и делот со пинцетите. Овој метод на чистење Ви обезбедува најдобри хигиенски услови за одржување на епилациската глава.

#### b Чистење под млаз вода:

По секоја употреба со вода (мокра епилација), исчистете го апаратот под млаз вода. Отстранете го капачето. Поставете ја епилациската глава под млаз вода. Потоа притиснете го копчето за ослободување (6) со цел да ја отстраните епилациската глава (2). Темелно истресете ги и епилациската глава и апаратот за да го исцедите остатокот од водата. Оставете ги двета дела да се исушат. Пред да ги споите осигурајте се дека се комплетно суви.

### В Употреба на додатокот/главата за бричење

Додатокот за бричење (10) е дизајниран за бричење под пазувите и бикини делот, обликување и кратење на влакна до 5 mm.

Користете ја главата за бричење само на сува кожа.

#### a Бричење: одберете «θ»

#### b Обликлување: одберете «θ»

#### c Кратење влакна до 5mm: одберете «θ» и ставете го тримерот (I).

#### d Чистење

Фолијата на бричот да не се чисти со четка бидејќи може да дојде до нејзино оштетување.

e Сите делови од овој додаток за бричење треба да се подмачкуваат на секои 3 месеци.

- f** Доколку забележите намалени резултати при бричење, заменете го блокот со ножеви.  
Резервните делови можете да ги купите кај Вашиот овластен увозник или сервис или на [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

## Белешка за животната средина

Овој производ употребува обновливи батерији. Во интерес на животната средина, ве молиме не фрлајте ниеден од производите во отпадоците од дома-ќинството, кога ќе му помине животниот век. Отпадокот може да заврши во сервисниот центар на Braun или пак на одредени места, каде фрлањето на овие отпадоци е овозможено од државата.



Предмет на промена без известување.

## Гаранција

2 годишна гаранција за производот од датумот на купување. Во периодот од времетраењето на гаранцијата, доколку се појават дефекти на самиот апарат, бесплатно ќе ги отстраниме или поправиме/замениме истите во целост. Оваа гаранција важи во секоја држава каде апаратите се дистрибуирани од страна на Braun или нивниот назначен дистрибутер.

Оваа гаранција не важи доколку: апаратот е оштетен поради неправилно користење, при редовна употреба или појава на недостатоци кои незначително влијаат на вредноста на самиот апарат.

Гаранцијата престанува да важи доколку поправките се направени од страна на неовластени лица или не се користени оригинални Braun делови за нивна замена.

За да добиете соодветен сервис, во периодот на времетраењето на гаранцијата, доставете го или испратете го апаратот, заедно со сметката до овластените сервисни центри на Braun.

# Русский

## Руководство по эксплуатации

Наши товары созданы в соответствии с высочайшими стандартами качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится использовать эпилятор Braun Silk-épil 7.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора.

Braun Silk-épil 7 делает удаление нежелательных волосков максимально эффективным, мягким и простым. Его эпилирующая система удаляет волоски с корнем, оставляя кожу гладкой на несколько недель. А вновь появившиеся волоски станут мягкими и тонкими.

### Важно:

- В целях соблюдения гигиены не передавайте прибор другим людям.
- Этот прибор оснащен специальным шнуром с безопасным низковольтным блоком питания. Не извлекайте его и не вскрывайте, иначе возникнет опасность поражения током.
-  Этот прибор пригоден для использования в ванне или под душем. Для Вашей безопасности он может быть использован только без провода.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски. Детям нельзя использовать прибор в качестве игрушки. Дети могут производить чистку и осуществлять пользовательское техническое обслуживание, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром.
- Во время работы прибор никогда не должен контактировать с волосами на голове, бровями во избежание какой-либо травмы, а также для предотвращения блокировки или повреждения прибора.
- Не используйте эпилятор без насадок на эпилирующую головку.

## Общая информация по эпилиации

Все методы удаления волос с корнем могут привести к врастанию волосков под кожу и раздражению (например, зуд, дискомфортные ощущения или покраснение кожи) в зависимости от состояния кожи и волос. Это нормальная реакция, которая должна быстро пройти, но она может быть и более сильной, если Вы удаляете волосы впервые или если у Вас чувствительная кожа.

Если после 36 часов кожа все еще раздражена, мы рекомендуем Вам обратиться к врачу. Обычно кожная реакция и дискомфортные ощущения значительно уменьшаются при повторном использовании Silk-épil.

В некоторых случаях может возникнуть воспаление в результате проникновения бактерий в кожу, например, при скольжении эпилятора по коже. Тщательное очищение эпилятора перед каждым использованием уменьшит риск инфицирования.

Если у Вас есть какие-либо сомнения по поводу использования эпилятора, пожалуйста, проконсультируйтесь со своим врачом. В следующих случаях этот прибор должен использоваться только после предварительной консультации с лечащим врачом:

- экзема, раны, реакция воспаленной кожи как фолликулит (гнойные фолликулы волос) и варикозное расширение вен,
- родинки, пониженный иммунитет кожи, например, сахарный диабет, во время беременности, болезнь Рейно,
- гемофилия или иммунодефицит.

#### **Некоторые полезные советы**

Эпиляция осуществляется легче и более комфортно, когда волосы имеют длину 2–5 мм. Если волосы длиннее мы рекомендуем предварительно подрезать их до этой длины.

Проводя эпиляцию в первый раз, делайте это вечером, чтобы любое возможное покраснение могло исчезнуть за ночь. Для расслабления кожи мы рекомендуем нанести увлажняющий крем после эпиляции.

Тонкие волоски, которые вновь вырастают, могут не прорастать на поверхность кожи. Регулярное использование массажных губок (например, после душа) или пилинг помогают предотвратить врастание волос, так как нежная чистка удаляет верхний слой кожи и тонкие волоски могут появиться на поверхности кожи.

#### **Описание и комплектность**

- 1a Высокочастотная массажная система
- 1b Насадка Efficiency cap
- 2 Эпилирующая головка
- 3 Подсветка «smartlight»
- 4 Кнопка включения
- 5a Индикатор достаточного заряда аккумулятора
- 5b Индикатор недостаточного заряда аккумулятора
- 6 Кнопка высвобождения эпилирующей головки

- 7 Шнур
- 8 Насадка для эпиляции чувствительных участков тела
- 9 Насадка для точечного удаления волос
- 10 Бреющая головка с насадкой OptiTrim

#### **Зарядка эпилятора**

- Перед использованием зарядите эпилятор. Для лучшего результата мы рекомендуем использовать эпилятор после полной его зарядки. Вставьте шнур и подключите выключенный прибор к розетке. Время зарядки – 1 час.
- Мигающий зеленый индикатор (5a) показывает процесс зарядки. Полный заряд аккумулятора определяется по постоянно горящему немигающему индикатору. После зарядки используйте эпилятор без провода.
- Когда загорится красный индикатор недостаточного заряда аккумулятора (5b), подключите прибор к сети для подзарядки.
- Полный заряд аккумулятора обеспечивает 40 мин непрерывной автономной работы эпилятора.
- Использование прибора в воде может уменьшить время работы. Мы рекомендуем подзаряжать прибор после каждого использования.
- Наиболее подходящий диапазон температур для зарядки, использования и хранения прибора составляет от 15 °C до 35 °C. В случае если температура значительно отличается от рекомендуемой, время зарядки может увеличиться, а время автономной работы может уменьшиться.

#### **Подготовка для ...**

##### **... использования на сухой коже**

Кожа перед эпиляцией должна быть сухой и чистой.

##### **... использования в душе и ванне**

Прибор может использоваться для эпиляции на влажной коже даже под проточной водой. Убедитесь, что Ваша кожа достаточно влажная для оптимального скольжения при эпиляции.

- После каждого использования прибора для эпиляции в ванне или под душем очищайте его под проточной водой.
- Перед использованием эпилятора убедитесь, что эпилирующая головка (2) чистая.
- Всегда надевайте на эпилирующую головку массирующую насадку.
- Чтобы сменить насадку, нажмите на боковые ребра.
- Чтобы сменить эпилирующую головку, нажмите кнопку высвобождения эпилирующей головки (6).

## **A Как проводить эпиляцию**

Эпилирующая головка (2) оснащена новой технологией Close-Grip Technology для обеспечения эффективности эпиляции особенно при удалении коротких волосков: 40 пинцетов всегда находятся в плотном контакте с кожей для удаления даже самых коротких волосков.

Для максимальной тщательности плавающая головка идеально повторяет контуры тела.

Высокочастотная массажная система (1a) расслабляет кожу, способствуя максимально нежной эпиляции.

Насадка Efficiency cap (1b) помогает держать эпилятор в оптимальном положении к поверхности кожи и обеспечивает идеальный результат эпиляции.

### **1 Включение**

- Нажмите на один из и блокирующих ключей и поверните переключатель по часовой стрелке для выбора предпочтительной для вас скорости:  
«» = максимально мягкая  
«||» = максимально эффективная
- Подсветка «smartlight» загорается и работает непрерывно пока прибор работает. Яркий дневной свет позволяет увидеть даже самые тонкие волоски, делая эпиляцию максимально эффективной.

### **2 Как правильно держать эпилятор**

- Немного натяните кожу на эпилируемом участке.
- Убедитесь, что эпилирующая головка между массажными роликами плотно соприкасается с кожей.
- Плавающая массажирующая насадка точно следует контурам тела в процессе эпиляции.
- Медленно без надавливания ведите эпилятор в направлении против роста волос. Поскольку волосы могут расти в различных направлениях, можете проводить эпилятором в разных направлениях. Пульсирующие движения массажных роликов расслабляют кожу до и после прохождения эпилирующей головки.
- Если Вы используете эпилятор уже не первый раз, можете снять массажные ролики (1a) и надеть насадку Efficiency cap (1b) для ускорения процесса эпиляции.

### **3 Эпиляция ног**

Производите эпиляцию ног снизу вверх по голени. Держите ногу вытянутой во время эпиляции с обратной стороны.

### **4 Эпиляция подмышками и в зоне бикини**

Для эпиляции подмышками и в зоне бикини была разработана специальная насадка (8), устанавливаемая на эпилирующую головку (2).

Следует учитывать, что, особенно в начале, эти зоны особенно чувствительны, поэтому мы рекомендуем выбрать скорость «I» для нескольких первых процедур проведения эпиляции.

При повторном использовании чувствительность кожи уменьшится. Для максимального комфорта эпиляции, длина волосков должна быть 2–5 мм.

Перед эпиляцией тщательно очистите данные области, чтобы удалить остатки дезодоранта. Затем, промакивающими движениями, чтобы избежать раздражения, осушите кожу полотенцем. При эпиляции подмышечной впадины руку необходимо держать вытянутой вверх для того, чтобы кожа была натянутой.

После эпиляции кожа особенно чувствительна, поэтому избегайте использовать любые раздражающие вещества, такие как дезодоранты, содержащие алкоголь.

### **5 Эпиляция на лице**

Для удаления нежелательных волосков на лице или других чувствительных участках тела следует использовать насадку для точечного удаления волос (9), установив ее на эпилирующую головку (2).

Для первых процедур, чтобы привыкнуть к ощущениям, возникающим при эпиляции на этих чувствительных участках, мы рекомендуем выбирать скорость «I».

Перед эпиляцией рекомендуется очистить кожу содержащим алкоголь средством. Воспользуйтесь очищающими салфетками для очищения участка кожи, на котором будет проводиться эпиляция. При эпиляции лица, натяните кожу одной рукой, другой рукой держите эпилятор под углом 90° и медленно ведите его.

### **Защита от перегревания**

Во избежание перегревания предусмотрена функция автоматического выключения прибора после 8 секунд постоянного горения красного индикатора. В этом случае поверните переключатель назад в положение «0» и позвольте прибору остывть.

### **6 Чистка эпилирующих головок**

После эпиляции выньте эпилятор из розетки и прочистите эпилирующую головку.

#### **a Очистка щеточкой:**

Снимите используемую насадку, а затем очистите ее с помощью щеточки.

Для очистки пинцетов используйте щеточку, смоченную спиртом. Очистите пинцеты с помощью щеточки с тыльной стороны эпилирующей головки, поворачивая барабан

вручную. После очистки наденьте выбранную Вами насадку обратно на эпилирующую головку.

**b Очистка под проточной водой:**

После каждого использования прибора для эпиляции в ванне или под душем очищайте его под проточной водой.  
Снимите используемую насадку. Поверните эпилатор эпилирующей головкой под струю воды. Затем нажмите кнопку высвобождения эпилирующей головки (6). Промойте ее. Встряхните эпилатор и эпилирующую головку, чтобы избавиться от капель на поверхности. Положите обе части эпилатора на просушку. Перед использованием убедитесь, что все детали высохли.

## В Использование бреющей головки

Бритвенная головка (10) разработана для быстрого и чистого бритья подмышек и линии бикини, контурного тримминга и стрижки волос до 5 мм.

Используйте бритвенную насадку только на сухой коже.

**a Бритьё:** выберите «»

**b Контурный тримминг:** выберете «»

**c Стрижка волос до 5 мм:** выберите «»  
следует надеть насадку триммер (I).

**d Очистка**

Не следует чистить бреющую сетку (II)  
щёткой, так как она может повредиться.

**e** Бреющие части следует регулярно чистить раз в 3 месяца

**f** Замените бреющую сетку (II) и режущий блок (III), когда вы заметили ухудшение качества бритья. Запасные части вы можете приобрести в месте покупки, сервисных центрах Braun, а также на сайте [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com). Не используйте повреждённую бреющую сетку.

В изделие могут быть внесены изменения без объявления.



Электрический эпилатор, тип 5377 с сетевым блоком питания тип 5210.

Произведено в Германии для Braun GmbH,  
Frankfurter Strasse 145, 61476, Kronberg,  
Germany/Германия.

**RU:** Импортер/Служба потребителей:  
ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибуторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2.  
Тел. 8-800-200-20-20.

**BY:** Импортер: ООО «Электросервис и Ко»,  
Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского,  
10А, к. 412А3. Сервисный центр: ООО «Катрикс»,  
Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского,  
10А, к.409.



Использованное устройство не должно выбрасываться с общими отходами или мусором. Пожалуйста, утилизируйте их через центр обслуживания Braun или через соответствующий специализированный пункт сбора (при наличии в вашем регионе).

По вопросам выполнения гарантийного или послегарантийного обслуживания, а также в случае возникновения проблем при использовании продукции, просьба связываться с Информационной Службой Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 2020.

Для определения года изготовления см. трехзначный код на изделии в месте разъема: первая цифра = последняя цифра года, последующие 2 цифры = порядковый номер недели года производства. Например, код «345» означает, что продукт произведен в 45-ю неделю 2013 года.

Гарантийный срок/Срок службы 2 года.

## Гарантийные обязательства BRAUN

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия. В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантия обретает силу, только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинального руководства по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном. Эта гарантия действительна в любой стране, в которую это изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным дистрибутором, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания. Гарантия не покрывает повреждения, вызванные

## Українська

### Керівництво з експлуатації

Наши вироби розроблені відповідно до найвищих стандартів якості, функціональності та дизайну. Ми сподіваємось, що Вам сподобається користуватися Вашим Braun Silk-épil 7.

Просимо уважно прочитати керівництво з експлуатації до застосування цього приладу та зберігати її для подальшого використання.

Braun Silk-épil 7 розроблений для видалення небажаного волосся так ефективно, ніжно та просто, наскільки це можливо. Доведено, що епіляційна система видаляє волосся у коренів, залишаючи вашу шкіру гладенькою на декілька тижнів. Оскільки волосся, що виростає знову, стає тоншим та ніжнішим, щетини більше не буде.

### Важливі зауваження

- З гігієнічних причин не дозволяйте іншим особам користуватися цим пристадом.
- Цей пристрій оснащений спеціальним шнуром з інтегрованим джерелом живлення низької напруги за умовами безпеки. Не замінюйте та не регульуйте жодну його деталь. Інакше може виникнути ризик ураження електричним струмом.
- Цей пристрій придатний для використання у ванні або в душі. Для Вашої безпеки ім треба користуватися, не підключаючи до електромережі.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років і старше та особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або у яких відсутній досвід та знання відносно поводження з такою технікою за умови, що ім було надано інструкції щодо безпечної застосування пристрою і вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Діти не повинні грратися з пристроя. Очищення та обслуговування не повинно проводитися дітьми за виключенням тих, які старше 8 років і знаходяться під наглядом дорослих.
- При вмиканні ніколи не слід торкатися пристадом волосся на голові, вій, стрічок, тощо, для запобігання будь-яких травм, а також блокування або пошкодження пристроя.
- Ніколи не використовуйте епіляційну голівку без насадки.

### Загальна інформація стосовно епіляції

Всі методи для видалення волосся у коренів можуть привести до вростання волосся та до подразнення (наприклад, свербіння, дискомфорт та почервоніння шкіри), в залежності від стану шкіри та волосся.

Ця реакція є нормальнюю та має швидко зникнути, але може бути сильнішою, якщо Ви

неправильним использованием (см. также список ниже) и нормальный износ деталей (например, сетки и режущего блока) в процессе эксплуатации изделия.

Эта гарантия теряет силу, если ремонт производился не уполномоченным на то лицом, и если использованы не оригинальные детали BRAUN.

В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантитным талоном в любой из центров сервисного обслуживания BRAUN. Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

Изделия BRAUN изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и при соблюдении правил по эксплуатации, приобретенное Вами изделие BRAUN, может иметь значительно больший срок службы, чем срок установленный в соответствии с Российским законом.

### Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований руководства по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек,
  - работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);
  - для бритв – смятая или порванная сетка.

Внимание! Оригинальный Гарантитный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантитного ремонта. После проведения ремонта Гарантитным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуйте проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре.

видаляєте волосся у коренів вперше, або якщо у Вас чутлива шкіра.

Якщо через 36 годин на шкірі все ще проявляються ознаки подразнення, ми рекомендуємо Вам звернутися до лікаря.

В цілому, реакція шкіри та відчуття болю починає значно зменшуватись при повторному використанні Silk·épil.

У деяких випадках може проявлятися подразнення шкіри, якщо бактерії проникають у шкіру (наприклад, під час руху приладу по шкірі).

Ретельне очищення епіляційної голівки перед кожним використанням мінімізує ризик потрапляння інфекції.

Якщо ви маєте будь-які сумніви стосовно використання цього приладу, просимо порадитись з лікарем. У наступних випадках цим приладом слід користуватися тільки після попередньої консультації з лікарем:

- екзема, рани, реакції запаленої шкіри, як, наприклад, фолікуліт (гнійний фолікул волосся) та варикозні вени,
- Круглі родимки, зменшений імунітет шкіри, наприклад, цукровий діабет, період вагітності, хвороба Рейно,
- Гемофілія, кандіда або імунодефіцит.

### Деякі корисні поради

Якщо Ви не використовували епілятор раніше або якщо Ви не видаляли волосся впродовж тривалого періоду часу, для Вашої шкіри потрібен деякий час для адаптації до епіляції. Дискомфорт, який Ви відчуваєте на початку, значно зменшиться при повторному використанні, оскільки шкіра пристосовується до процесу.

Епіляція стає легшою та зручнішою, коли волосся має оптимальну довжину 2–5 мм. Якщо волосся довше, ми рекомендуємо Вам поголити спочатку волосся та видаляти вже коротші, нові волоски через 1 або 2 тижні.

При першій епіляції, доцільно видаляти волосся ввечері для того, щоб почервоніння зникло за ніч. Для розслаблення шкіри ми рекомендуємо наносити зволожуючий крем після епіляції.

Тонке волосся, яке повторно росте, щільно прилягає до шкіри. Регулярне використання масажних губок (наприклад, після прийняття душу) або відлущувального пілінгу допомагає запобігти вростанню волосся, оскільки нижній пілінг допомагає видалити верхній шар шкіри та тонке волосся може проростати через поверхню шкіри.

## Опис та комплектність

- 1a Високочастотна система масажу
- 1b Насадка Efficiency cap
- 2 Епіляційна голівка
- 3 Функція «smartlight»
- 4 Перемикач з кнопками блокування
- 5a Індикатор заряду
- 5b Індикатор найменшого заряду
- 6 Кнопка розмикання
- 7 Спеціальний шнур
- 8 Насадка для епіляції чутливих ділянок тіла
- 9 Насадка для точкового видалення волосся
- 10 Голівка для гоління

### Зарядка епілятора

- Перед використанням зарядіть епілятор. Для кращого результату ми рекомендуємо використовувати епілятор після повної зарядки. Вставте шнур та підключіть вимкнений прилад до розетки. Час зарядки – близько однієї години.
- Зелений індикатор (5a), що блимає, показує процес зарядки. Повний заряд акумулятора визначається по постійно увімкненому індикатору. Після зарядки використовуйте епілятор, не підключаючи до мережі.
- Коли увімкнеться червоний індикатор недостатнього заряду акумулятора (5b), підключіть прилад до мережі для підзарядки.
- Повний заряд акумулятора забезпечує до 40 хв. безперервної автономної роботи епілятора.
- Використання приладу у воді може зменшити час його роботи. Ми рекомендуємо підзаряджати прилад після кожного використання.
- Найкращий діапазон температур для зарядки, використання і зберігання приладу складає від 15 °C до 35 °C. У випадку, якщо температура значно відрізняється від цих меж, час зарядки може бути довшим і при цьому час автономної роботи може зменшитись.

### Підготовка до ...

#### ... використання на сухій шкірі

Ваша шкіра має бути сухою без залишків жиру або крему.

#### ... використання в душі та ванній

Прилад може використовуватися для епіляції на вологій шкірі навіть під проточною водою. Переконайтеся, що Ваша шкіра досить волога для оптимального руху при епіляції.

- Після кожного використання приладу для епіляції в ванні або в душі, очищуйте його під проточною водою.
- Перед використанням завжди переконуйтесь в чистоті епіляційної голівки (2).
- Завжди впевнуйтесь в тому, що епіляційна голівка має насадку.

- Для зміни насадок натисніть на їхні поперечні кріплення та зніміть їх.
- Для зміни головок натисніть на кнопку вимкнення (6).

## A Процес епіляції

Епіляційна голівка (2) оснащена новою технологією Close-Grip Technology для забезпечення ефективності епіляції особливо при видаленні коротких волосків: 40 пінцетів завжди знаходяться в цільному контакті зі шкірою для видалення навіть найкоротших волосків. Для максимальної ефективності плаваюча голівка ідеально повторює контури тіла.

Високочастотна система масажу (1a) допомагає розслабити шкіру, сприяючи максимально ніжній епіляції.

Насадка Efficiency cap (1b) для швидкої епіляції забезпечує максимальний контакт зі шкірою та забезпечує оптимальний стан використання завдяки своїй гнучкості.

### 1 Увімкнення

- Натисніть на один з блокуючих ключів та поверніть перемикач (4) за годинниковою стрілкою для того, щоб вибрати необхідну для вас установку швидкості:
  - «|» = максимально м'яка
  - «||» = максимально ефективна
- Функція «smartlight» вимикається миттєво та горить, поки прилад ввімкнено. Це явище відтворює умови майже денноого світла, виявляючи навіть найтонші волосинки та забезпечуючи Вам найкращий контроль для вдосконаленої ефективності епіляції.

### 2 Використання приладу

- Завжди розтягуйте шкіру при видаленні волосся.
- Завжди переконуйтесь в тому, що епілююча частина між масажуючою системою контактує з Вашою шкірою.
- Поворотна насадка автоматично пристосовується до контурів Вашої шкіри.
- Проводьте приладом повільно, безперервно рухаючи його, не натискаючи проти росту волосся у напрямку вимикача. Оскільки волосся може рости в різni боки, може також бути корисно проводити приладом в різних напрямках, щоб досягти оптимальних результатів. Вібруючі рухи масажуючої системи стимулюють та розслабляють шкіру для ніжнішої епіляції.
- Якщо ви звикли до відчуття епіляції та віддаєте перевагу швидшому шляху усунення волосся, прикріпіть насадку Efficiency cap (1b), що замінює масажуючу систему (1a).

### 3 Епіляція ніжок

Видалайте волосся у напрямку, починаючи зі щиколотки, догори. При видаленні волосся під коліном тримайте ногу витягнутою прямо.

### 4 Епіляція області пахв та бікіні

Для епіляції під пахвами і в зоні бікіні була розроблена спеціальна насадка (8), що встановлюється на епіляційну голівку (2). Слід враховувати, що, особливо спочатку, ці зони надто чутливі, тому ми рекомендуємо вибрати швидкість «|» для декількох перших процедур епіляції.

При повторному використанні почуття болю зменшиться. Для більшої зручності забезпечте оптимальну довжину волосся 2–5 мм. Перед видаленням волосся висушіть відповідну область для усунення залишків (як наприклад, дезодоранти). При епіляції пахв тримайте руку піднятою таким чином, щоб шкіра була натягнута, та проводьте приладом у різних напрямках. Оскільки шкіра може бути чутливіша одразу після епіляції, уникайте використання подразнюючих речовин, наприклад, дезодоранти з вмістом спирту.

### 5 Епіляція на обличчі

Для видалення небажаних волосків на обличчі або на інших чутливих ділянках тіла слід використовувати насадку для точкового видалення волосся (9), встановивши її на епіляційну голівку (2).

Для перших процедур, щоб звикнути до відчуттів, які виникають при епіляції на цих чутливих зонах, ми рекомендуємо вибрати швидкість «|».

До епіляції ми рекомендуємо очищення шкіри алкоголем для забезпечення належної гігієни. При епіляції обличчя натягніть шкіру однією рукою та повільно проведіть епілятором іншою рукою у напрямі до вимикача.

### Захист від перегрівання

Щоб уникнути перегрівання передбачена функція автоматичного відключення приладу після 8 секунд постійного горіння червового індикатора. В такому випадку поверніть перемикач назад в положення «0» та дозвольте приладу остигнути.

### 6 Чищення епіляційної голівки

Після кожного використання вимикайте прилад. Регулярне очищення забезпечує кращу роботу приладу.

#### a Чищення щіточкою:

Вийміть насадку та очистіть її щіточкою. Ретельно очистіть пінцети з тильної сторони голівки епілятора щіточкою, змоченою в спирті. При цьому поверніть елемент пінцета вручну. Цей метод чищення забезпечує найкращі гігієнічні умови для епіляційної голівки.

**b Чищення під проточною водою:**

Після кожного використання приладу для епіляції в ванні або в душі, очищуйте його під проточною водою.

Вийміть насадку. Тримайте прилад за епіляційну голівку під проточною водою. Потім натисніть на кнопку вимкнення (6) для зняття епіляційної голівки (2).

Ретельно струссіть епіляційну голівку та прилад для забезпечення повного витікання води з обох пристроїв. Обидва пристрой мають повністю висохнути. До повторного встановлення слід впевнитись, що ці пристрой повністю висохли.

## **Використання насадки голівки для гоління**

Насадка для гоління (10) розроблена для швидкого і чистого гоління пахв і лінії бікіні, контурного тримінгу і стрижки волосся до 5 мм.

Використовуйте насадку для гоління лише на сухій шкірі.

**a Гоління:** виберіть «❶»

**b Контурний тримінг:** виберіть «❷»

**c Стрижа волосся до 5 мм:** виберіть «❸» слід надіти насадку тример (I).

**d Очищення**

Не слід чистити сіточку для гоління (II) щіткою, оскільки вона може пошкодитися.

**e** Частини для гоління слід регулярно чистити один раз на 3 місяці.

**f** Замініть сіточку для гоління(II) і ріжучий блок (III), якщо ви помітили погіршення якості гоління. Запасні частини ви можете придбати у місці покупки, сервісних центрах Braun, а також на сайті [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

Не використовуйте пошкоджену сіточку для гоління.

## **Екологічне попередження**

Цей пристрій містить батарейки, що перезаряджуються. В інтересах захисту навколишнього середовища, просимо не кидати їх до корзини з домашнimi відходами після закінчення терміну використання. Ви можете здати їх до Сервісного центру або до відповідного центру збору, що знаходиться у вашій країні.

Комплектація приладу може змінюватися виробником без попереднього повідомлення.

Електричний епілятор Braun типу 5377 із джерелом живлення типу 5210

Виготовлено Браун ГмбХ у Німеччині.  
Braun GmbH, Waldstrasse 9,  
D-74731 Walldürn, Germany.

Адреса в Україні: ТОВ "Проктер енд Гембл Трейдінг Україна", Україна, 04070, м.Київ, вул. Набережно-Хрестатицька, 5/13, корпус літ. А. Тел. (0-800) 505-000. [www.pg.com.ua](http://www.pg.com.ua)

Дата виготовлення вказана у вигляді 3-х значного коду на виробі у місці роз'єму: перша цифра = остання цифра року, наступні 2 цифри = порядковий номер тижня року виробництва. Наприклад, код «345» означає, що продукт вироблений в 45-й тиждень 2013 року.

Гарантійний термін/термін служби – 2 роки.

Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



001



## **Гарантійні зобов'язання виробника**

Для всіх виробів ми даємо гарантію на два роки, починаючи з моменту придбання виробу або з дати його виробництва, у разі відсутності або неналежного оформлення гарантійного талону на вироб.

Протягом гарантійного періоду ми безкоштовно усуваємо шляхом ремонту, заміни деталей або заміни всього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання.

У випадку неможливості ремонту в гарантійний період виріб може бути замінений на новий або аналогічний відповідно до Закону про захист прав споживачів.

Гарантія набуває сили лише, якщо дата купівлі підтверджується печаткою та підписом дилера

(магазину) на оригінальному гарантійному талоні Braun або на останній сторінці оригінальної інструкції з експлуатації Braun, яка також може бути гарантійним талоном.

Ця гарантія дійсна у будь-якій країні, в яку цей виріб поставляється представником компанії виробника або призначеним дистрибутором, та де жодні обмеження з імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування.

Гарантія на замінені частини закінчується в момент закінчення гарантії на даний виріб. Гарантія не покриває пошкодження, викликані невірним використанням (див. також перелік нижче) нормальне зношування сіток та ножів для гоління, дефекти, що незначним чином впливають на якість роботи приладу. Ця гарантія втрачає силу, якщо ремонт здійснюється не вповноваженою для цього особою та, якщо використовуються не оригінальні запасні частини виробника.

Строк служби продукції Braun дорівнює гарантійному періоду у два роки з моменту придбання або з моменту виготовлення, якщо дату продажу неможливо встановити.

У випадку пред'явлення рекламизаї за умовами даної гарантії, передайте виріб у повному комплекті згідно опису в оригінальній інструкції з експлуатації разом з гарантійним талоном у будь-який сервісний центр, який офіційно вповноважений представником компанії виробника.

Всі інші вимоги, разом з вимогами відшкодування збитків, не дійсні, якщо наша відповідальність не встановлена законним чином.

Випадки, на які не розповсюджується гарантія:

- дефекти, викликані форс-мажорними обставинами;
- використання з професійною метою або з метою отримання прибутку;
- порушення вимог інструкції з експлуатації;
- невірне встановлення напруги мережі живлення (якщо це вимагається);
- здійснення технічних змін;
- механічні пошкодження;
- для приладів, що працюють на батарейках – робота з невідповідними або спрацьованими батарейками, будь-які пошкодження, викликані спрацьованими або підтікаючими батарейками;
- пошкодження звини тварин, гризунів та комах (в тому числі у випадках знаходження гризунів та комах усередині приладів)
- для бритв – зім'ята або порвана сітка.

Увага! Гарантійний талон підлягає вилученню в разі звернення до сервісного центру з проханням про виконання гарантійного ремонту. Після проведення ремонту гарантійним талоном буде вважатися заповнений оригінал листа виконаного

ремонту зі штампом сервісного центру та підписаний споживачем про отримання виробу з ремонту. Гарантійний термін подовжується на період, який даний виріб знаходився в сервісному центрі в ремонти.

В разі виникнення труднощів з виконанням гарантійного та післягарантійного обслуговування, прохання звертатися до інформаційної служби сервісу представника компанії виробника в Україні.

Телефон гарячої лінії 0 800 505 000. Дзвінки по Україні зі стаціонарних телефонних номерів є безкоштовними. Дзвінки з мобільних телефонів оплачуються згідно тарифів відповідного оператора.

Також можна отримати додаткову інформацію на сервісному порталі виробника в інтернеті [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

## ضمان

نقدم ضماناً لمدة عامين على هذا المنتج، ببدأ من تاريخ الشراء. وسنقوم في أثناء فترة الضمان بعلاج أي عيوب في المنتج تكون ناشئة عن أخطاء أو عيوب في المواد الخام أو الصناعة، حيث سنقوم بإصلاح أو استبدال الجهاز مجاناً وفقاً لما تراه مناسباً.

يمتد هذا الضمان لجميع البلدان التي يوزع بها هذا الجهاز عن طريق براون أو موزعيه المعتمدين. لا يغطي هذا الضمان: التلف الناتج عن سوء الاستعمال أو الاستهلاك العادى، بالإضافة إلى العيوب غير المؤثرة على عمل أو قيمة الجهاز. ويصبح الضمان لاغياً إذا ما خضع الجهاز لأى إصلاحات من أشخاص غير معتمدين من قبل براون أو إذا لم تستخدم قطع غيار براون الأصلية.

للحصول على الخدمة خلال فترة الضمان، قدم الجهاز كاملاً أو أرسله مع إيصال الشراء الخاص بك لأحد مراكز خدمة براون المعتمدة.

## Country of origin: Germany

### Year of manufacture

To determine the year of manufacture, refer to the 3-digit production code located in the socket. The first digit of the production code refers to the last digit of the year of manufacture. The next two digits refer to the calendar week in the year of manufacture.  
Example: "745" – The product was manufactured in week 45 of 2007.

## بلد المنشأ المانيا تاريخ الصنع

لทราบ سنة الصنع، ملاحظة الكود المطبوع على المقبس. الرقم الأول من رمز الإنتاج يمثل آخر أرقام عام الصنع. أما الرقمين التاليين فيمثلان أسبوعاً محدداً من عام الصنع.

مثال: "745" - تم صنع هذا المنتج في الأسبوع 45 من عام 2007.

ولتشذيب الشعر في ثنيات الجسم، وقصير الشعر إلى طول 5 ملم.

استعملمي رأس الحلاقة على البشرة الحافة فقط.

a الحلاقة: اختياري «❸»

تشذيب الشعر في ثنيات الجسم: اختياري «❹»

قصير الشعر إلى طول 5 ملم: اختياري «❺»، قومي بتركيب غطاء تشذيب الشعر (ا).

#### التنظيف

لا تستعملمي الفرشاة لتنظيف شفرة الحلاقة (II)، لأن ذلك قد يتلفها.

يجب تزييت أجزاء الحلاقة بانتظام كل 3 شهور.

استبدلي إطار شفرة الحلاقة (II) وكتلة القص (III) عندما تلاحظين انخفاضاً في مستوى أداء الحلاقة. يمكن الحصول على قطع الغيار لدى تجار التجزئة، أو مراكز خدمة عمالء براون، أو من خلال الموقع الإلكتروني www.service.braun.com قومي بالحلاقة في حالة تلف الشفرة.



#### ملحوظة بيئية

هذه الآلة مزودة ببطاريات قابلة لإعادة الشحن. وللحفاظ على البيئة، نرجو، عند انتهاء العمر الافتراضي لهذه الآلة، عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية الأخرى. ويمكن التخلص منها بتسليمها لمركز خدمة براون أو لأحد المواقع الخاصة بتجميعها في بلدك.

خاضعة للتغير بدون إشعار.

قبل نزع الشعر نوصي بتنظيف البشرة جيداً بواسطة الكحول لمزيد من النظافة.

عند نزع شعر الوجه، شدي البشرة بيد واحدة وحركي آلة نزع الشعر بيد الأخرى ببطء في اتجاه المحلول.

#### الحماية من السخونة الزائدة

من احتياطات الأمان لحماية الآلة من السخونة الزائدة، فقد يومض ضوء ضعف الشحن الأحمر بصورة دائمة لمدة 8 ثوان، ثم تنتهي الآلة أوتوماتيكياً. في هذه الحالة، أديري المفتاح للخلف إلى الموضعية «0» واتركي الآلة لتبرد.

#### 6 تنظيف رأس نزع الشعر

افصللي الآلة عن التيار الكهربائي بعد كل استعمال. التنظيف المنتظم يضمن الحصول على أفضل أداء.

#### a التنظيف بالفرشاة:

افصللي غطاء رأس نزع الشعر ونظفيه باستخدام الفرشاة.

نظفي الملاقط جيداً من الجانب الخلفي لرأس نزع الشعر باستخدام الفرشاة المغموسة في الكحول. وفي أثناء ذلك، قومي بتدوير اسطوانة الملاقط يدوياً. وتضمن طريقة التنظيف هذه توفر أفضل الظروف الصحية لرأس نزع الشعر.

#### b التنظيف تحت المياه الجارية:

جب تنظيف الآلة تحت الماء الجاري بعد الإستخدام في حالة الإستخدام عند البشرة المبللة.

افصللي غطاء رأس نزع الشعر. ضعي الآلة وبها رأس نزع الشعر تحت المياه الجارية، ثم اضغطي زر الفصل (6) لخلع رأس نزع الشعر.

هزي كلاً من رأس نزع الشعر والآلة جيداً لتأكدكي من خروج المياه المتبقية. اتركي الجزأين حتى تتأكدي من تمام جفافهما قبل إعادة تثبيتهما.

#### B استخدام رأس الحلاقة الملحق

رأس الحلاقة براون سيلك-ابيل مصممة لحلاقة سريعة ودقيقة لمنطقة تحت الإبطين والأماكن الحساسة الأخرى.

- لتغيير غطاء رأس نزع الشعر، اضغط على طرفيه الجانبيين ثم اجذبه للخارج.
- لتغيير رأس نزع الشعر، اضغط على زر الفصل (6).

## A كيفية نزع الشعر

يعمل رأس نزع الشعر (2) بتقنية

«Close-Grip» الجديدة لضمان المزيد من الكفاءة وخاصةً في إزالة الشعر القصير: الملاقط الـ 40 تبقى ملتصقة بالبشرة دائمًا، فترتيل حتى الشعيرات القصيرة بحجم ذرات الرمال. وبفضل خاصيته الم hormia، يتکيف رأس نزع الشعر تماماً مع شفاه الجسم، فيحقق أقصى شمول في إزالة الشعر.

يقوم نظام التدليك ذو الذبذبات السريعة (1) بتلطيف البشرة بفعالية من أجل إزالة الشعر بمنتهى اللطف.

## 1 التشغيل

- لضبط وضعية السرعة التي تفضليها، اضغط على أحد مفاتيح الإيقاف، ثم أديري المفتاح باتجاه عقارب الساعة:

«I» = فائق اللطف  
«II» = كفاءة فائقة

• يظهر ضوء سمارت ليت فوراً ويستمر طالما كانت الآلة تعمل، وهو يتيح الرؤية الواضحة كما لو كان ضوء النهار، وهكذا يظهر حتى أدق الشعيرات ويتبع لك التحكم بشكلٍ أفضل من أجل نزع الشعر بكفاءة أكبر.

## 2 كيفية تحريك آلة نزع الشعر

- قومي دائمًا بشرتك عند نزع الشعر.
- تأكدي من أن منطقة نزع الشعر بين اسطوانات التدليك ملتصقة بالجلد دائمًا.
- تتكيف الأغطية الم hormia لرؤوس نزع الشعر أوتوماتيكياً مع شفاه بشرتك.

• حركي الآلة حركة بطيئة مستمرة بدون ضغط عكس اتجاه نمو الشعر وباتجاه المحول. وحيث أن الشعر يمكن أن ينمو في مختلف الاتجاهات، فقد

## 3 نزع شعر الرجلين

انزعي الشعر عن رجليك من الأسفل وباتجاه الأعلى. عند نزع الشعر خلف منطقة الركبة، اجعل رجلك مشدودة بشكل مستقيم.

## 4 نزع الشعر تحت الإبط وفي المناطق الحساسة

غطاء نزع الشعر من الأماكن الحساسة (8) مصمم خصيصاً لهذا الغرض كقطعة ملحقة اختيارية توضع فوق رأس نزع الشعر (2).

الرجاء توخي الحذر خاصة في بداية عملية إزالة الشعر، حيث أن هذه المناطق تكون حساسة للألم. ولذا ننصح باختيار وضعية السرعة («I») في المرات القليلة الأولى لإزالة الشعر.

ومع الاستخدام المتكرر سيتضاءل الشعور بالألم، ولزيادة من الراحة، تأكدي أن طول الشعر يتراوح بين 5-2 ملم كأقصى حد.

قبل نزع الشعر، نظفي المنطقة التي يراد نزع الشعر منها جيداً، وذلك لإزالة الشوائب (مثل مزيل رائحة العرق). ثم جففيها جيداً بواسطة المنشفة. وعند نزع الشعر تحت الإبط، اجعل رجلك مرفوعاً لأعلى لتبقى بشرته مشدودة مع تحريك الآلة في اتجاهات مختلفة. وبما أن البشرة قد تكون أكثر حساسية بعد نزع الشعر مباشرةً، تجنبي استعمال المواد المثيرة مثل مزيلات رائحة العرق التي تحتوي على الكحول.

## 5 نزع شعر الوجه

مع تشتيت غطاء نزع الشعر الدقيق (9) فوق رأس نزع الشعر (2)، تكون آلة سيلك ابيل مناسبة تماماً لإزالة الشعر غير المرغوب به من الوجه والأماكن الحساسة الأخرى.

ننصح باختيار وضعية السرعة («I») في المرات القليلة الأولى لإزالة الشعر، وذلك حتى تعتادي على الشعور المصاحب لإزالة الشعر من تلك الأماكن الحساسة.

- الشحن كاملاً. استخدمي السلك الخاص لتوسيع الآلة بمصدر كهربائي مع مراعاة أن يكون المحرك مطفأ. يستغرق الشحن ساعة واحدة تقريباً.
- يشير ضوء الشحن الأخضر المقطوع (5a) إلى أن الآلة تشحن. وعندما يكتمل شحن البطارية تماماً، يصبح ضوء الشحن مستمراً. وعندما يكون شحن البطارية كاملاً، استعملمي الآلة بدون السلك.
  - عندما يومض ضوء الشحن الضعيف الأحمر (5b)، أعيدي توصيل الآلة بالمصدر الكهربائي باستخدام السلك الخاص، وذلك لإعادة الشحن.
  - عندما يكون الشحن كاملاً فإنه يكفي لاستخدام الآلة لمدة 40 دقيقة بدون إعادة الشحن. ولن تصل البطارية إلى كفافتها القصوى إلا بعد مرورها بدورات عديدة من اكتمال الشحن وانتهائه.
  - لإستخدام والبشرة مبللة سوف يقلل من زمن الإستعمال. ننصح بإعادة شحن الآلة بعد كل إستخدام.
  - يفضل شحن واستعمال وحفظ الجهاز في محيط تتراوح درجة حرارته بين 15 و 35 درجة مئوية. وفي حالة انخفاض درجة الحرارة عن هذا المعدل بدرجة كبيرة، فقد يستغرق الشحن وقتاً أطول، بينما تقل فترة تشغيل الآلة فترة بدون توصيلها بالكهرباء.

### الاستعداد من أجل...

#### ... الاستعمال الجاف

ينبغي أن تكون بشرتك جافة وخالية من الدهون أو الكريمات.

#### ... الاستعمال مع الماء

يمكن استخدام آلة نزع الشعر على البشرة المبللة، بل وتحت الماء الجاري. تأكدي من أن البشرة مبللة تماماً، وذلك لتوفير أفضل الشروط لانزلاق الآلة. جب تنظيف الآلة تحت الماء الجاري بعد الإستخدام في حالة الإستخدام عند البشرة المبللة.

- قبل البدء في استعمال رأس نزع الشعر، تأكدي من نظافته جيداً.
- تأكدي دائمًا من وجود غطاء لرأس نزع الشعر.

بعض الوقت للتكييف مع عملية نزع الشعر. ومع الاستخدام المتكرر، يتلاقص عدم الارتياح الذي تشعرين به في البداية، حيث تعتاد البشرة عملية نزع الشعر.

يكون نزع الشهير أسهل وأكثر راحة عندما يكون أقصى طول للشعر من 5-2 ملم. وإذا كان الشعر أطول من هذا الحد، فإننا نوصي بحلقة الشعر أولاً، ثم نزع الشعر القصير الذي سينمو من جديد بعد فترة تتراوح من أسبوع إلى أسبوعين.

لدى نزع الشعر لأول مرة، من المستحسن القيام بهذه المهمة في المساء، مما يتتيح اختفاء أي أحمرار محتمل أثناء الليل. ولراحة البشرة نوصي بوضع كريم مرطب بعد نزع الشعر.

بعض الشعر الناعم الذي ينمو من جديد قد لا يظهر على سطح البشرة. إلا أن الاستخدام المنتظم لاسفنجات التدليك (على سبيل المثال: بعد الاستحمام) أو للتقشير يساعد على منع نمو الشعر تحت الجلد، فعملية الفرك اللطيف تزيل طبقة الجلد العلوية، مما يجعل الشعر الناعم يظهر على سطح البشرة.

## وصف الجهاز

1	نظام تدليك بنذبات سريعة
2	رأس نزع الشعر
3	ضوء سمارت ليت
4	محول مع مفاتيح إيقاف
5a	ضوء الشحن
5b	ضوء الشحن الضعيف
6	زر الفصل
7	سلك خاص
8	غطاء نزع الشعر من الأماكن الحساسة
9	غطاء نزع الشعر الدقيق
10	رأس الحلقة

## الشحن

قومي بشحن الآلة قبل الاستعمال. وللحصول على أفضل أداء، ننصح باستعمال الآلة عندما يكون

- لتجنب حدوث أي خطأ أو إصابة بالإضافة إلى منع انسداد الألة أو تلفها.
- لا تقمي باستعمال رأس نزع الشعر بدون غطاء أبداً.

### معلومات عامة حول نزع الشعر

من المعروف أن جميع وسائل إزالة الشعر من الجذور قد تؤدي إلى نمو الشعر تحت الجلد والتحسّس (على سبيل المثال الحكة والازرعاج واحمرار البشرة ، وذلك وفقاً لحالة البشرة والشعر).

هذه ردة فعل طبيعية ويجب أن تخفي بسرعة، ولكنها قد تكون أقوى لدى إزالة الشعر من جذوره في المرات القليلة الأولى أو إذا كانت بشرتك حساسة.

وإذا استمر تهيج البشرة أكثر من 36 ساعة، ننصح بأن تستشيري طبيبك.

وبشكل عام تميل ردة فعل البشرة والإحساس بالألم للانفقاء بشكل ملحوظ من خلال الاستخدام المتكرر لآلة سيلك ابيل.

في بعض الأحيان تصاب البشرة بالالتهاب عندما تخترقها البكتيريا (على سبيل المثال: عند انتلاق الآلة على البشرة). لذا فإن تنظيف رأس نزع الشعر بشكل جيد قبل كل استخدام يخفض من خطر الإصابة.

إذا كانت لديك أيّة مخاوف من استخدام هذه الآلة، نرجو استشارة طبيبك. ويجب في الأحوال التالية عدم استخدام الآلة إلا بعد استشارة الطبيب:

- الأكزيما، الجروح، التهاب البشرة مثل التهاب الجريبات (جريبيات الشعر المتقيحة) ودواли الأوردة.
- المنطقة حول الشامة أو الخال، انخفاض مناعة البشرة، على سبيل المثال مع مرض السكري أو أثناء الحمل أو مع مرض رينود.
- مرض الهيماوفيليا (النزاف أو الناعور) أو نقص المناعة الطبيعية.

### بعض النصائح المفيدة

إذا لم تكوني قد استخدمت آلة لنزع الشعر من قبل، أو لم تقمي بنزع الشعر لمدة طويلة، فقد تستغرق بشرتك

س سستة وتصميم منتجاتنا لتتفق مع أرقى المقاييس العالمية الخاصة بالجودة والعملية والتصميم. نأمل أن تستمتعي باستخدام آلة براون سيلك ابيل سينسيويل (Braun Silk-épil 7).

الرجاء قراءة الإرشادات جيداً قبل استخدام الآلة، واحتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل.

صممت آلة براون سيلك ابيل سينسيويل لجعل عملية إزالة الشعر الرائدة في غاية السهولة والرقة والكافأة، حيث يقوم نظامها المتطور بنزع الشعر من جذوره، مما يترك بشرتك ناعمة لعدة أسابيع. وحيث أن الشعر الذي ينمو يكون ناعماً رقيقاً، فلن يكون هناك أي شعر قصير خشن.

### ملاحظات هامة

• مراعاة للشروط الصحية، يجب عدم الاشتراك في استعمال هذه الآلة مع الآخرين.

• هذه الآلة مزودة بسلك خاص مجهز لمصدر طاقة ذو فولتية منخفضة لدوعي الأمان. لا تستبدل أي جزء من السلك لأن ذلك قد يعرضك لخطر الصدمة الكهربائية.

• يمكن استعمال هذه الآلة في الحمام أتحت الدش. ولدوعي الأمان، فإنها لا تعمل عند توصيلها بالكهرباء.

• من الممكن أن يتم استخدام هذه الآلة من قبل الأطفال بدءاً من عمر 8 عاماً، والأشخاص الذين يعانون من إعاقات بدنية أو حسية أو عقلية، أو الذين يفتقدون إلى الخبرة أو المعرفة، على أن يتم الإشراف عليهم، وإمدادهم بالإرشادات الخاصة بالاستعمال الآمن للآلة، وتعريفهم بمخاطر سوء الاستعمال. يجب ألا يبعث الأطفال بالآلة، كما يجب ألا يقمو بتنظيفها أو صيانتها، إلا إذا كان ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم.

• لدى تشغيل هذه الآلة، يجب عدم ملامستها لشعر الرأس أو الرموش أو شرائط الشعر، إلخ، وذلك